

FIESTAS

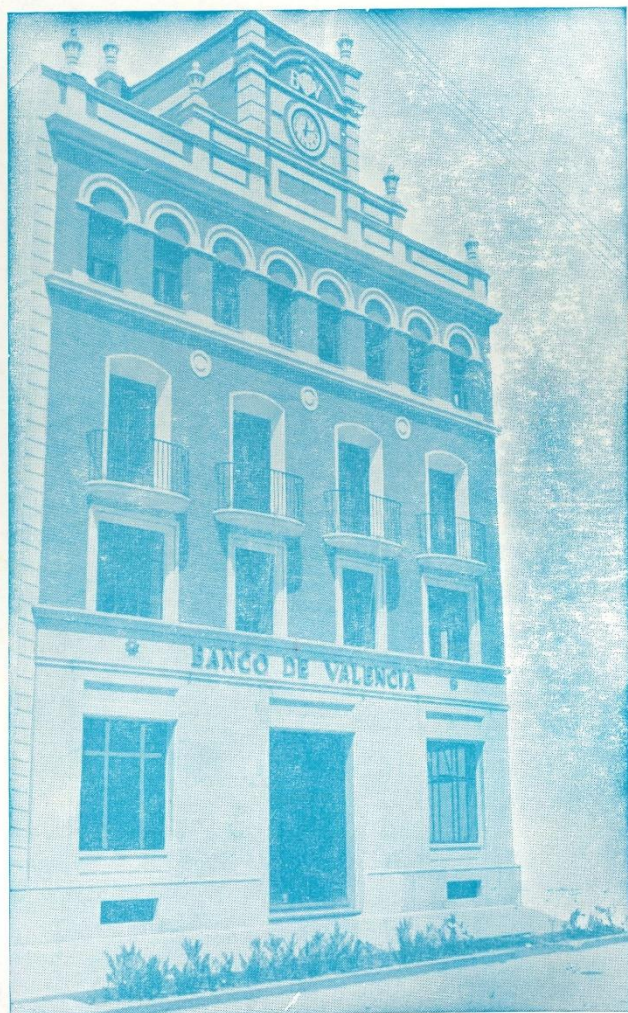


Agosto, 69



ALFARA DEL PATRIARCA

L' economia de la nostra Regió
te un Banc
al seu servei:
lo BANC de VALENCIA



87
oficines
a les tres
provincies

(Aprobat per lo
 Banc d' Espanya
 amb lo n.º 7.186)

CAJA DE AHORROS
Y
MONTE DE PIEDAD
DE
VALENCIA



FUNDADA EN 1878

Para ofrecerle mejor servicio a Vd., tiene establecidas las siguientes oficinas:

CENTRAL: Calle del General Tovar, 3 (Glorieta) VALENCIA

Veintisiete Urbanas en Valencia
 Ciento veinte en la provincia de Valencia
 Siete en la provincia de Albacete
 Una en la provincia de Castellón
 Una Agencia en Madrid: C. Alcalá, 27

Oficina en MONCADA: Calle Maestro Palau, 17

Entidad colaboradora del Banco de Crédito Agrícola

Realiza intercambio de operaciones con todas las Cajas de Ahorro de España

FAMILIA QUE AHORRA, FAMILIA FELIZ

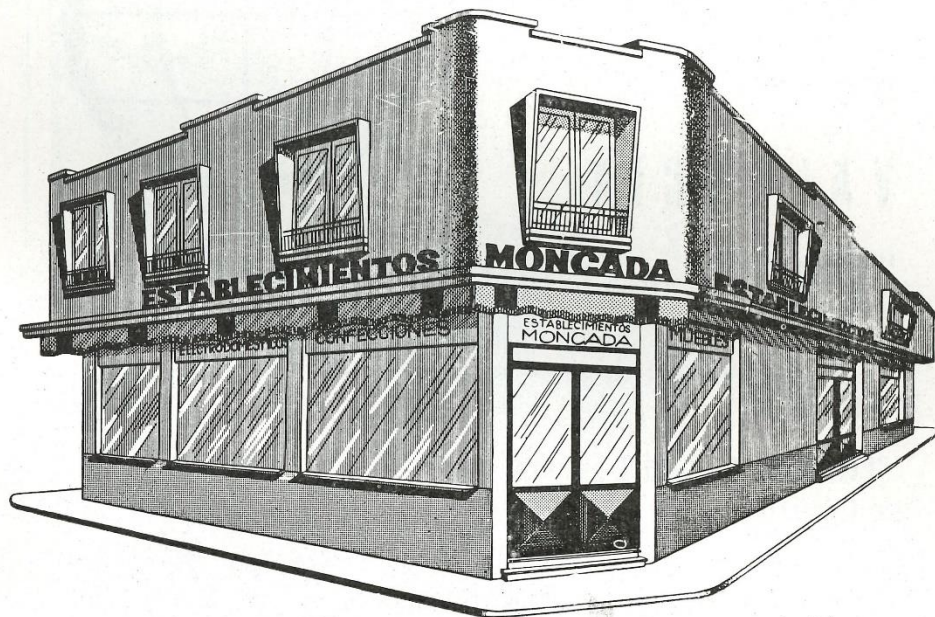
ESTABLECIMIENTOS

Electrodomésticos

TELEVISION DE TODAS MARCAS
FRIGORIFICOS DE TODAS MARCAS
COCINAS DE TODAS MARCAS
TODA CLASE DE ELECTRODOMESTICOS

MUEBLES

DORMITORIOS
COMEDORES
RECIBIDORES
TODA CLASE DE MUEBLES



Confecciones

MONCADA



Pilar

Lloris

Chiralt

REGINA DE LES FESTES

PORTES DINS DE LA SANC EL NOM D' ALFARA,
I DILIC PARADIS, FLORIT VERGER,
LOGRAT RACO DE L' HORTA VALENCIANA,
A LA QUE VAS A SERVIR AMB TOT PLAER,
REGINA PER LES FESTES PROCLAMADA.

LA FERTIL TERRA S' OVRI GENEROSA,
LO PERFUM MAREJADOR DEL TARONGER,
OFRENEN PER A TU, LA MES HERMOSA,
REINAT DE PAU, DE FE, DE AMOR,
I DIUS AL PUNT QUE SI, TOTA GOJOSA:
SER REGINA DEL MEU POBLE ES UN PLAER.

COM LLUIX TA PRECENCIA EN TOTS ELS ACTES!
HONORS TE GUANYES AL MOMENT AON VAS
ITENS CONTENTS ALS VASALLS ALFARENSES,
RIENT COMPLAGUTS DEL TEU ENCANT.
ALCEM LES MANS SALUDANT EL TEU PAS!
LLORER, FLORS, MUSICA I TRAQUES, ES
TOT, EN LLOOR DE PILAR LLORIS CHIRALT.

Agostí Esteve

CORTE DE HONOR



María José Fort Mari



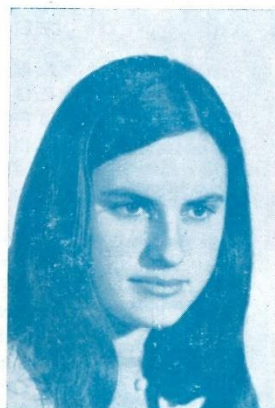
Mercedes Montoya Mesa



Vicenta Murillo Palanca



María José García Gómez



M.ª del Carmen Zamorano Lluesma



Conchín Company Molíns



Rosario Taronchez Dolzá



María Hernández Ferrer



Amparo Tomás Montalt



Nieves Gramuntell Palanca

Antonio González

Concesionario de:

**GENERAL  ELECTRICA
ESPAÑOLA**

TELEVISORES
TOCADISCOS
TRANSISTORES

desafio **ZANUSSI**

FRIGORIFICOS
COCINAS
LAVADORAS AUTOMATICAS

Calvo Sotelo, 1 Teléfono 6 Moncada

BAR ALFARA

Extenso surtido en tapas variadas

Especialidad en **sepionet**

Sabrosa horchata de **Alboraya**

Si quiere gustar un buen café pida un **CAFE GORILA**



Teniente R. Casaña, 19

Teléfono 385

Alfara del Patriarca

C A F E

Educación y Descanso

CONSERJE: MANUEL VALERO PALOP

Salón especial para
BODAS Y COMUNIONES

HELADOS - CERVEZAS
TAPAS VARIADAS

CORRESPONSAL DEL VALENCIA C. F.
VENTA de entradas a precio de taquilla

Teniente R. Casaña, 4 — — Teléfono 81 — — Alfara del Patriarca

Autoservicio Bernabé

Embutidos - Carnes selectas - Pollos - Huevos de casa, frescos

Carne refrigerada - Jamones

Pienso: **NUTROTON** **ILENASA**

Teniente Ramón Casaña (Chaflán San Vicente) — — — Teléfono 387

ALFARA DEL PATRIARCA



ALFARA del PATRIARCA

PROGRAMA de FIESTAS

AGOSTO 1969

EDITA:

AYUNTAMIENTO
Maestro Palau, 1
Alfara del Patriarca
(Valencia)

DIRIGE Y CONFECCIONA:
VICENTE GISBERT

ESCRIBEN:

LUIS GRANELL MARTINEZ
Alcalde y Jefe Local del
Movimiento

LORENZO LLORENS
Cura Párroco

JOSE MARIA SERRA
Arcipreste de Catarroja

DOCTOR E. RAMON LLIN
Cronista Oficial

MANUEL M. VALERO
Jefe Local de OJE

MARI CARMEN BOSCH
Delegada Local de la S. F.

JAIME CORONEL
Vocal de Prensa e Información
de la Unión Musical de Liria

INFORMACION GRAFICA:
E. FELIU

PUBLICIDAD:

ANASTASIO MARQUEZ
FRANCISCO CABO

IMPRIME:

TIPOGRAFIA LEVANTE

Blanquerías, 9

Tél. 31 04 59

Valencia

Depósito Legal:

V. 3722-1969

Sumario:

—PILAR LLORIS CHIRALT, REGINA DE LES FESTES
Per Agosti Esteva.

—CORTE DE HONOR

A R T I C U L O S :

—«SALUDA»: COMUNICACION Y ENTENDIMIENTO PA-
RA DOS TAREAS AMBICIOSAS: DEPORTES Y
ASOCIACIONISMO.

—FRAY BONIFACIO FERRER, ANTIGUO «SEÑOR» DE
ALFARA.

—PARROQUIA VIVIENTE.

—LA REINA DE LAS FIESTAS Y SU CORTE DE HONOR.

—SER ESTRELLAS POLARES

—LA SECCION FEMENINA EN LA ACTUALIDAD.

I N F O R M A C I O N E S :

—PROGRAMA DE FIESTAS (Horarios y Juntas Clavarios)

—LA ERA DEL DEPORTE HA COMENZADO (Obras y pro-
yectos deportivos para Alfara)

—DE NUEVO LA «UNION MUSICAL» DE LIRIA (Estrenará
el Himno de Alfara)

—LOS CLAVARIOS DE SAN BARTOLOME (Un grupo soli-
dario y armónico.)

H I J O S D E A L F A R A :

—«CIRIACO» -28 AÑOS- UN ESCULTOR CON FUTURO.

—La sencilla historia de un joven artista.

—Premios, Exposiciones y Viajes.

—«Ciriaco» en la prensa: Opina la Crítica.

—Algunas obras de «Ciriaco».

P O R T A D A :

—IDEA-DISEÑO: VICENTE GISBERT.

—FOTO-BASE: ARCHIVO PRIVADO DE
FRANCISCO CABO.

VENTA Y REPARACION DE MOTOCICLETAS DE TODAS LAS MARCAS

Servicio y Sub-Agencia de: DUCATI - MONTESA - LAMBRETA - OSSA

Antonio Valls Imbernón

* TALLER MECANICO

* TRABAJOS DE TORNO

* SOLDADURA Y DEMAS ASISTENCIA PARA LA INDUSTRIA

José Antonio, 37 — — Teléfono 356 — — Alfara del Patriarca

Fábrica de Muebles de Estilo

José Bailach Casáns

General Mola, 8 — — — — Teléfono 248 — — — — Alfara del Patriarca



SALUDA

Comunicación y entendimiento para dos tareas ambiciosas: DEPORTES y ASOCIACIONISMO

Que las fiestas proporcionan distracción y alegría es cosa sabida. Sin embargo, no salta tan a la vista otro aspecto que para mí es, quizás, el más importante. Y es que durante el resto del año, absorbido cada cual en el mundo de su fábrica u oficio, en sus problemas y aspiraciones privadas y familiares, perdemos un tanto, lógicamente, el interés mutuo colectivo, por nuestra entidad como pueblo.

Esta es la virtud de las fiestas que quisiera resaltar. Bien sea por el ambiente callejero de tales días, bien por las informaciones vertidas a través de este programa que llega a todos los domicilios, renace en las fiestas el interés público por nuestro desarrollo, avances, obras, proyectos; por nuestra pasada

historia o los hombres que la hicieron... y hasta por otros que están viviendo actualmente entre nosotros, con quienes nos cruzamos y cuya vida y valores desconocíamos.

Es, gracias a las fiestas y en las fiestas, cuando más renace el sentimiento de colectividad y la positiva curiosidad pública; cuando con mayor sentimiento de propiedad nos acercamos y reconocemos los problemas, aspiraciones y proyectos de nuestro pueblo, al mismo tiempo que juntos repasamos y quizá hasta evocamos, respetándolo, algún episodio de nuestro histórico pasado. Sentimos nuestra común procedencia y hacemos propias, colectivizándolas, las aspiraciones a las que el pueblo tiende. Nos vemos y nos sentimos miembros de una misma comunidad a la que por derecho natural pertenecemos y en la que por derecho y por deber participamos.

* * *

Todo ello es producto de la intercomunicación surgida entre unos y otros (ambiente callejero y familiar propio de las fiestas), y mía con vosotros a través de estas páginas. De aquí mi aprecio a este espacio de que dispongo para dirigirme a vosotros

Desearía además, y ojalá encuentre en vosotros el eco que espero, que esta comunicación surgida por y en las fiestas, no termine al compás del último cohete o del «castillo» final. Quisiera profundizar y mantener constantemente esta comunicación, agotándola más, en beneficio de nuestro futuro.

Cuanto yo haga o gestione, cuanto las Autoridades nos propusiésemos por nuestra cuenta, aún respondiendo al servicio que por nuestro cargo os debemos, estaría falto del calor popular que podría darle esa comunicación, ese diálogo al que me brindo.

Es evidente, y sobre todo a partir de ahora, que vamos a necesitar más esfuerzos y mayores contactos. Sin ningún tipo de barreras. Nada debe obstaculizarnos para hablar, para comprendernos. La importancia del futuro inmediato de nuestro pueblo lo requiere más que nunca. Y me estoy refiriendo al pueblo entero, sin olvidar ni menosvalorar a nadie.

* * *

Año tras año vamos realizando obras, cuya enumeración no viene al caso, y todas ellas, en general, vienen respondiendo a un programa de abastecimientos y urbanización que poco a poco estamos cerrando.

Va a tratarse ahora de obras de verdadera magnitud: por su importancia técnica, unas; por su repercusión sociológica, las otras. En definitiva, y no a muy largo plazo, ambos proyectos van a cambiar, a mejorar en mucho nuestras relaciones sociales y nuestro esparcimiento y diversión en los tiempos de ocio.

Se habla en otras páginas de esta edición del programa, del proyecto deportivo cuyo comienzo pudiera ser inmediato. Es inminente, por otro lado, la aprobación del Reglamento del Asociacionismo, cuya finalidad ha de ser la de constituir todas aquellas Asociaciones de práctico y cívico objetivo, que posibiliten e inviten al pueblo a participar en la búsqueda del remedio a sus necesidades naturales. Ello ha de facilitar la convivencia armónica de cuantos tengan algún interés en cada una de tales Asociaciones. (1) Estamos, pues, ante la etapa de la integración, del contraste de pareceres, del diálogo, del respeto y de la comprensión. En suma, la etapa de la más alta convivencia.

A todo ello he de dar impulso en la parte y medida que por mi cargo me corresponde. Nuestro futuro depende de la comunicación que mantengamos; de nuestra colaboración (que deseo estrecha y constante), buena voluntad y entendimiento.

Deseo y espero encontrar apoyo y colaboración en vosotros, al mismo tiempo que reitero mi disposición y ánimo de servicio a Alfara, especialmente a los que tengáis problemas, ideas, sugerencias o quejas. Sabed que en cualquier caso, y siempre ante el futuro, estoy para servirlos.

En el Ayuntamiento o en la Jefatura Local, en mi despacho que es vuestro, todo alfarense dispone de una butaca y tiene un amigo dispuesto a oír, a entender y, ¿por qué no?, a aprender. En una palabra a SERVIR.

LUIS GRANELL MARTINEZ

Alcalde y Jefe Local del Movimiento

(1) Tales Asociaciones comprenderán, desde la de Cabezas de Familia, todas las de tipo Cultural, la de Amas de Casa, Padres de Alumnos, Padres de Subnormales, etc. etc...

**FABRICACION DE
CERILLAS Y FOSFOROS**

FOSFORERA ESPAÑOLA

FABRICAS EN:

**Alfara del Patriarca (Valencia)
Carabanchel Bajo (Madrid)
Irún (Guipúzcoa)
Tarazona de Aragón (Zaragoza)**

OFICINAS CENTRALES:

Barquillo, 47, 4.º

MADRID

LA ERA DEL DEPORTE HA COMENZADO

1.050.000 ptas., presupuesto de nuestra primera fase

Obras y proyectos deportivos para Alfara

Desde que los equipos españoles que participaron en la última Olimpiada regresaron de Méjico (octubre del 68), la Delegación Nacional de Deportes, bajo la dirección e impulso de don Juan Antonio Samaranch, inició una vasta y ambiciosa planificación del deporte, en la que se prevenía la construcción de instalaciones y dotaciones deportivas para todos los pueblos y núcleos urbanos del país. Esta planificación ha comenzado a entrar en vigor y a plasmarse en una positiva realidad desde el momento en que hemos entrado en la primera fase del proyecto cuatrienal; los proyectos han de ir realizándose y completándose, escalonadamente, en los cuatro años previstos, a partir del actual, de modo que, en el año 1972, todo pueblo que se preocupe y se acoja a las particularidades establecidas por la Delegación Provincial correspondiente disponga, con la ayuda que ésta le prestará (económica y asesora), de las mejores instalaciones deportivas, de acuerdo con sus posibilidades y demografía.

Es este el primer paso serio para que el deporte llegue a todas las gentes sin distinción de lugares, de oficios o edades. Y es que empiece a dársele valor a lo que no deja de ser una perogrullada: Los deportistas nacen y se hacen con el deporte. Sin practicar, el deporte no existe. Una cosa son los superclases, que siempre lo serían, aún sin instalaciones, y, otra, descubrirlos y, al mismo tiempo, fomentar las oportunidades de que los menos superclases, las personas normales, empecemos a desentumecer los músculos y podamos practicar aquello que más se acomode a nuestra fisiología, a nuestro gusto y a nuestro tiempo disponible y edad. No hay fronteras para el deporte. No fomentar el deporte, no practicarlo, es el mejor camino para el raquitismo, el entumecimiento, el empobrecimiento físico y paulatino de la población, de su salud y de su desarrollo físico.

Lo que hasta ahora era patrimonio de unos pocos, de los que pueden construirse privadamente sus instalaciones o cotizar su participa-



Salvador Chiralt Mariner, Delegado Local de Educación Física y Deportes, en el momento de su confirmación oficial para el cargo. A su derecha, don Vicente García Peris, inspector de la Delegación Provincial para la zona de Torrente.

ción en las grandes y aristocráticas sociedades deportivas, va a hacerse extensivo a las masas, a la entraña del país, que es el pueblo llano, sin más distinciones ni fronteras. No son sólo los «spots» («Contamos contigo», «Hagamos deporte», etc.), sino que la Delegación Nacional ha considerado el mejor y más directo medio de conseguirlo, dotando a cada pueblo, a cada

núcleo de población de sus correspondientes instalaciones.

Y no son palabras. Estamos ya en la primera fase del cuatrienio. Veámos para Alfara qué perspectivas nos esperan.

Primeramente, el 14 de enero de este año se nombró a don Salvador Chiralt Mariner como Delegado Local de Educación Física y Deportes, cargo sobre cuya responsabilidad pesan las proyecciones, obras, marcha y mantenimiento de cuanto con el deporte se relacione, a partir de ahora. Y ello desde el Ayuntamiento, ya que su tarea, planificadora y ejecutiva, está subordinada a la supervisión del alcalde.

Lógicamente, Alfara presenta algunas pegas cuyas soluciones, no siendo imposibles, retardan los proyectos que ya en marzo se preveían; y ello a pesar de! anhelo, ilusión y entrega que Salvador Chiralt (Boro entre los amigos), ha ido poniendo en cada deliberación o en cada problema. Alfara, siendo pequeña, no tiene demasiadas oportunidades, en cuanto a terrenos se refiere, para elegir el más idóneo y capaz.

La cuestión, actualmente, está en un punto negociable: Ayuntamiento e Iglesia estudian las posibilidades de permutar terrenos de ambas para facilitar, en los terrenos de la segunda, pero legalizando su propiedad a favor del Municipio, el levantamiento de las instalaciones.

De acuerdo con el plan nacional cuatrienal le han correspondido a Alfara 450.000 pesetas por parte de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, más 250.000 pesetas por parte de la Excelentísima Diputación Provincial. Ambas cantidades (que suman 700.000 pesetas) serán asignadas a fondo perdido y correspondiendo a la primera fase, al primer año del cuatrienio. La pega está en resolver la permuta de propiedades entre la Iglesia y el Municipio, ya que de no encontrar terrenos el Ayuntamiento, y empezar las obras, aquella estimable suma que ya nos ha sido asignada para invertirla en el presente año, se perdería.

Si a esas 700.000 pesetas se añaden las 350.000 que aporta el Municipio, nos encontramos con un presupuesto aprobado ya para esta primera fase, de 1.050.000 pesetas. Así pues, y de ir todo bien en cuanto a la adquisición de terrenos antes de vencer esta fase primera. Alfara podría contar ya con: Cancha mixta (o polideportiva), integrada por un frontón, pista de baloncesto y patinaje (Hockey sobre patines), duchas, vestuarios, dotaciones y servicios anejos correspondientes.

Fuera de aquel presupuesto, pero en los mismos terrenos, junto a la cancha mixta, y por cuenta total del Municipio, se ha acordado instalar un parque recreativo infantil. Por otro lado, junto al campo de tiro, en el lecho del barranco Carraixet, se están terminando las obras de acondicionamiento del campo de fútbol, con sus servicios correspondientes; campo que será ya inaugurado durante estas fiestas. También en las fiestas se han programado una serie de competiciones atléticas de alcance local y categoría infantil y juvenil: carreras de fondo, salto de

altura, marcha atlética, concurso de trepa en cuerda, etc.

Estos son los proyectos. La primera fase está en marcha, si bien falta concluir el traspaso de propiedad de los terrenos elegidos.

Para apoyar, desarrollar y mantener cuanto Alfara pueda disponer en el plano deportivo, el Delegado Local y el Alcalde, con quienes hemos dialogado para verter estas informaciones, han confeccionado una Junta Local de Deportes que fue reunida en el Ayuntamiento el pasado 27 de julio; esta Junta está integrada por personas de distintos sectores y edades, elegidos sin reparos ni prejuicios de ningún tipo, pensando tan sólo en la eficacia futura de su función en la Junta. Propuesta ya a la Delegación Provincial para su consiguiente aprobación y funcionamiento, integran la Junta Local:

Presidente: Luis Granell Martínez (Alcalde y Jefe Local del Movimiento.)

Delegado: Salvador Chiralt Mariner.

Consiliario: Revarendo don Lorenzo Llorens Cásar (Cura párroco.)

Médico: Doctor don Emilio Ramón Llin.

Secretaría: José Ramón y Eduardo Molins Cabo.

Vocal de fútbol: Aniceto Núñez Nebrera.

Vocal de ciclismo: Vicente Segura Aguado.

Vocal de baloncesto: Adrián Carsí Serra.

Vocal de frontón: Vicente Granell Martínez.

Vocal de rugby: Cipriano Lloris Chiralt.

Vocal de ajedrez: Luis Barrios Redón.

Vocal de natación: José Jiménez Salvi.

Vocal de atletismo: Vicente Palau Aguilar.

Vocal de caza: Vicente Mas Palanca.

Vocal de atletismo femenino: Rosario Taroncher Dolz.

Vocales: Adelaida Serra Guinart, Pilar Lloris Chiralt, Juan Serra Lluésma, Víctor V. Castelló Gamón, Manuel M. Valero Lloris, Vicente Montagut Ricós, José Palanca Castelló y Miguel Salvi.

Relaciones Públicas: Vicente Gisbert Lluésma.

Fotografía: Salvador Taroncher Rodrigo.

Comisión asesora: Francisco Cabo Casaña, Rafael Caballer Viguer, Luis Sanchis, José Otero Bravo, Ismael Blasco Soriano, José Francisco Casaña Cabo, Juan M. Aguilar Bronchú y Mari Carmen Bosch Lloris.

Estación de Servicio

H. O. F. I. R. A., S. L.

- ☐ GASOLINA SUPER
- ☐ GASOLINA 85 N. O.
- ☐ GAS - OIL
 - ☐ GAS - OIL CENTRIFUGADO
- ☐ GRASAS
 - ☐ ADITIVOS
 - ☐ LAVADO
 - ☐ LUBRICANTES
 - ☐ ENGRASE A PRESION

Avenida del Seminario, 30

Teléfono 274

MONCADA

TALLERES

SERVICIO OFICIAL D. K. W.

Santamaría

REPARACIONES MECANICAS EN GENERAL

P. Sorolla, 63

Teléfono 428

MONCADA

PAQUETERIA - PERFUMERIA - CONFECCION

AMPARIN SANCHIS

EXTENSO SURTIDO EN ZAPATILLAS DE ALTA CALIDAD

Camisas Tergal y Conjunto Tejano Lois para los jóvenes de hoy

Teniente Ramón Casaña, 8

Alfara del Patriarca

REPARACION DE LA ELECTRICIDAD

DEL AUTOMOVIL — — — —

José Delgado

Plaza de la Cruz

ALFARA DEL PATRIARCA

TALLERES MECANICOS

Vicente Marí Samblás

Reparación de maquinaria
Trabajos de ajuste y torno
Construcción de matricería
Reajuste y maquinaria de cepillar

Avda. del Seminario, 16 (esquina S. Vicente) Tel. 304 Alfara del Patriarca

Colegio RAMON Y CAJAL

PARVULOS - PRIMERA ENSEÑANZA - BACHILLER
CLASES NOCTURNAS - MECANOGRAFIA - TAQUI-
GRAFIA - CULTURA GENERAL - MATEMATICAS
CLASES ESPECIALES

Avenida del Seminario, s/n.

Alfara del Patriarca

Frutas y Hortalizas

EXPORTADOR

Vicente Granell Martínez

Almacén: San Bartolomé, 32 Teléfono 246

Particular: Tte. R. Casaña, 33 Teléfono 156

Alfara del Patriarca

FABRICA DE PIEDRA ARTIFICIAL DE GRANITO

José Roselló

Avenida del Seminario (Junto Gasolinera)

Teléfono 386

MONCADA

Fray Bonifacio Ferrer, antiguo "Señor" de Alfara

Compró Alfara -1.388- por 35.000 sueldos (8.050 ptas.)

Alfara como otros tantos pueblos, debe su origen al feudalismo; a aquella época en que, después de la reconquista, el rey Don Jaime otorgaba tierras y casas conquistadas a los Capitanes que le acompañaban y como premio a sus servicios y a su heroísmo, les constituía jefes y señores, con poder absoluto sobre vidas y haciendas.

Alfara, que debe su nombre a su antigua industria, tiene un apellido: del Patriarca. Porque fue su último Señor feudal, San Juan de Ribera, una personalidad tan revelante y extraordinaria que además de Arzobispo de Valencia fue Virrey y honrado, asimismo, con el título de Patriarca de Antioquía y porque, a su muerte pasó el señorío de Alfara a ser propiedad del Real Colegio del Corpus Christi, quedó Alfara tan vinculada al Santo Patriarca que, desde entonces, la que era conocida con el nombre de Alfara de la Huerta se conoce en nuestra geografía con el de Alfara del Patriarca.

Muy grande es la figura de San Juan de Ribera, pero por mucho que le veneremos y le recordemos, por mucho que le agradezcamos la herencia que nos legó de espiritualidad y fervor eucarístico, no debemos olvidar las figuras de otros varones eminentes que le precedieron en el señorío de Alfara. Sobresale entre ellos la persona de don Bonifacio Ferrer, hermano del Santo Apóstol valenciano San Vicente Ferrer, el menor de los tres hijos varones del matrimonio Ferrer-Miquel, nacido en Valencia el año 1355. De cualidades y talento extraordinarios, se dedicó al estudio de la Jurisprudencia. Antes de los 20 años había recibido ya el grado de bachiller en la Universidad de Lérida, entonces muy floreciente; en 1374 pasa a Italia para ampliar sus estudios en la Universidad de Perusa, pero a causa de un levantamiento de perusinos y florentinos con las revueltas y motines consiguientes tiene que regresar a su patria al año siguiente y recibe en Lérida los grados de Doctor en Derecho y en Teología. En 1382, contrae matrimonio con una noble doncella valenciana, Jay-

meta Despont. El Señor bendice largamente esta unión; siete hijas y cuatro hijos son el fruto de ella.

COMPRA ALFARA

Dedicado Bonifacio al ejercicio de su profesión de abogado, su prestigio y sus dotes excepcionales le llevan, en 1386, a ocupar el delicado cargo de Asesor del Justicia Criminal, y más tarde, en 1388, desempeña el cargo de Jurado de la ciudad. El 16 de abril de dicho año de 1388 adquiere, por 35.000 sueldos (1) la propiedad territorial de Alfara, en la huerta de Valencia, consiguiendo del rey Don Juan I que fuera declarado señorío jurisdiccional por contar, entre otros títulos, con más de quince casas.

El viento de la prosperidad sopla sobre la casa de don Bonifacio: se había consolidado su prestigio profesional; reinaba en su casa la paz y la alegría con la vida y crecimiento de su numerosa familia, pero se declaró una peste horrible en Valencia y vio don Bonifacio deshecho su hogar, destrozada su vida y destruidas todas sus ilusiones con la muerte de sus siete hijas, de la de dos de sus hijos y la de su misma esposa.

INGRESA EN PORTACOELI

La providencia se vale de esta prueba durísima para hacer cambiar el rumbo de su vida. Se siente llamado por Dios a la vida religiosa y decide consagrarse a El, abrazando la austeridad de la regla de los Cartujos y pide ser admitido en la Cartuja de Portacoeli. Para llevar a cabo su deseo, despojado de todo lo que

(Pasa a la página siguiente)

(1) Un sueldo equivalía entonces a unos 23 céntimos de peseta.

podía atarle al mundo, vende su señorío de Al-rara en 1396 a Bartolomeo Cruines, por la cantidad de 67.000 suenos y encarga a su hermana Constanza la educación de sus dos hijos, Francisco y Juan, los únicos que le habían sobrevivido. El 21 de marzo de aquel mismo año 1396, vestía Bonifacio Ferrer, en el citado monasterio, el hábito blanco de la Cartuja. A los cuatro años escasos de su vida religiosa es elegido Prior de Portacoeli. Dos años más tarde asiste al Capítulo General, celebrado en Grenoble (Francia) y en 25 de junio de 1402, es elegido, por unanimidad, Prior General de la Gran Cartuja.

PRIOR GENERAL

No cabe explicar en un corto artículo como éste, la gran actividad desplegada por Fray Bonifacio en medio de la vida de retiro y oración propia de la Orden.

Como Prior General convocó hasta siete capítulos generales y promueve una época de renovación y florecimiento de su Orden. Tiene la satisfacción de recibir la profesión de su hijo como monje Cartujo.

Como literato escribió varias obras referentes unas, a la vida y al espíritu que debe animar a los religiosos cartujos; otras sobre asuntos jurídicos. De él dice un autor que «era el hombre más versado de su tiempo en entrambos derechos.»

GRAN DIPLOMATICO: CASPE

Como diplomático interviene en la solución del llamado Cisma de Occidente, instando, con su hermano San Vicente, al Papa Benedicto XIII a que renunciara al Pontificado para conseguir la paz y la unión de la Iglesia.

No podemos dejar de mencionar su eficaz intervención en aquel hecho, célebre en nuestra historia, conocido por el Compromiso de Caspe.

Muerto sin directa sucesión el rey D. Martín el Humano y sin que hubiese nombrado heredero surgieron seis aspirantes al trono, cada uno alegando sus derechos y contando con partidarios dispuestos a empuñar las armas. Para evitar una guerra civil que se presentaba segura, los parlamentos de Alcañiz y de Tortosa acordaron que se nombrasen nueve compromisarios, tres por cada reino para que, en conciencia, eligiesen al que le asistiese mejor derecho. Y por Valencia fueron designados Fray Bonifacio Ferrer, Prior General de la Cartuja, su hermano Fray Vicente Ferrer y el doctor en Derecho, Pedro Beltrán. Sin entrar en detalles diremos que fue elegido el infante de Castilla, Don Fernando, candidato defendido por Fray Bonifacio y Fray Vicente; pero lo que pretendemos destacar no es lo acertado y justo de la elección, sino la personalidad de Fray Bonifacio. ¡Qué alteza de miras y qué rectitud de juicio tendría y de cuán alto prestigio gozaría, cuando el Parlamento de Valencia le elige y pone en sus manos la solución de aquel pleito!

MUERE EN VALDECRIST

Desde su elección al Priorato General dejó la Cartuja de Portacoeli y residió en la de Valdecríst, desde donde podría atender mejor a los asuntos de la Orden. Allí le sobrevino la muerte, para cuyo trance se había preparado recibiendo con especial fervor los Sacramentos de la Iglesia. Acaeció el 27 de abril de 1416, siendo de sesenta y dos años de edad, después de 21 años de vida religiosa y de haber gobernado la Orden con oficio de Prior General 14 años. Su cuerpo fue enterrado en el Cementerio de los religiosos de Valdecríst, y su sepultura visitada y venerada como la de un santo.

SANTUARIO EN LA CUEVA SANTA

A raíz de la exclaustación de 1836 fueron exculsados los religiosos de sus conventos, y éstos y sus propiedades fueron malvendidas y en parte saqueadas, notándose en casi todas ellas el abandono y desorden de los inmuebles sin dueño. Tierra y escombros cubrieron la tumba de Fray Bonifacio. Pero la Sociedad Cultural «Lo Rat Penat» de Valencia se interesa por el descubrimiento de la sepultura, y el 10 de abril de 1895, tras no pocos trabajos y excavaciones se consigue el objeto. Y años más tarde, en 29 de abril de 1916, sus restos, evidentemente identificados, fueron trasladados al Santuario de la Cueva Santa y colocados en un suntuoso sepulcro, costado por suscripción popular. La fobia antirreligiosa de los revolucionarios de 1936 llegó hasta aquel solitario y santo recinto; fue destruido el sepulcro y sus restos esparcidos y aventados. Como homenaje a su memoria y reparación de hecho tan vandálico se ha erigido a Fray Bonifacio un monumento en dicho Santuario.

—X— —X—

Gloria de Alfara es el poder contar entre sus antiguos señores a uno de la santidad, ciencia y prestigio de Fray Bonifacio Ferrer. Muerto en olor de santidad, su alma goza de Dios. Al disponerse Alfara a celebrar sus fiestas anuales en honor de su Titular, San Bartolomé, de su Patrona, Santa Bárbara y de su último Señor, San Juan de Ribera, no puede añadir ningún acto público a realizar en honor de Fray Bonifacio, ya que no ha sido canonizado por la Iglesia. Pero suponemos que durante su vida religiosa, en sus oraciones se acordaría y pediría al Señor por sus colonos de Alfara y creemos que ahora, ante el trono de Dios, a las súplicas de nuestros Santos Patronos en favor nuestro se unirán también las de Fray Bonifacio, que pedirá por los descendientes de aquéllos, sus antiguos colonos, los hoy vecinos de Alfara. No con acto público de veneración, pero sí como acto íntimo de devoción podemos decir: ¡«Fray Bonifacio Ferrer, ruega por nosotros»!

José María Serra

Cura Arcipreste de Catarroja

desafio ZANUSSI

a la

más alta calidad

Distribuidor:

ANTONIO GONZALEZ

Calvo Sotelo, 1

Teléfono 6

MONCADA

JOYERIA - RELOJERIA - NOVEDADES

ENCARGOS DE JOYERIA - CALIDAD - GARANTIA

ORBEL

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

MODELOS EXCLUSIVOS

PRECIOS INMEJORABLES

En relojes las marcas:

DUWARD, CERTINA, FESTINA, SANDOZ Y ROYCE

Pintor Sorolla, 25 (Antes carrer de la Baixà)

MONCADA

Electrodomésticos y Armería

Vicente Sepúlveda

ARTICULOS DE CAMPING

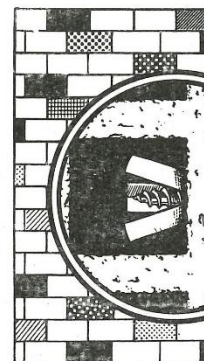
DISCOS ULTIMAS NOVEDADES

ARTICULOS DE REGALO

Pintor Sorolla, 17

Teléfono 129

MONCADA



EL MAS PRACTICO
PARA TODO USO



EXIJA...
**¡TACOS
HOPAMA!**

El taco ideal para ladrillo hueco

El gran sustituto del taco de madera

**SEGURO
PRACTICO
ECONOMICO
No se reseca**

Venta en Ferreterías y Casas de Electricidad

**En el Mundo entero,
HOPAMA es el primero.**

Fabricado en Alfara del Patriarca (Valencia)

BAR MARCO

ESPECIALIDAD EN «SEPIONET»

TAPAS VARIADAS

Café Selecto PAVONI

Servicio de mesas y sillas para bodas y comuniones

Tte. R. Casaña, 47 - Tel. 181 - Alfara del Patriarca

REPARACION EN GENERAL
DE HERRAMIENTA AGRICOLA

Ricardo y Francisco Palanca

(HIJOS DE RICARDO PALANCA)

Bartolomé Caballer, 16
(Avda. Seminario)

Teléfono 390 de Moncada

Alfara del Patriarca

PELUQUERIA DE SEÑORAS



Conchita Beltrán

ESPECIALIDAD EN PERMANENTES DE ULTIMA MODA

San Vicente, 42

Alfara del Patriarca

PARROQUIA VIVIENTE

Por D. LORENZO LLORENS

Jesús tuvo misericordia de las muchedumbres hambrientas. ¿Quién se preocupa de ellas en nuestros días...?

No cabe la menor duda que la Iglesia está seriamente preocupada y está mirando la forma de llegar a esas muchedumbres llenas de problemas de toda índole y vacías de muchas cosas.

La Iglesia ve que los pueblos se van materializando, van cayendo, cada vez más, en la ignorancia, indiferencia, pobreza, odio, etc.... y en el menosprecio de las cosas de Dios. Para mí manera de ver las cosas: a esto se «llega» no se «cae». Quiero decir que poco a poco «se llega a caer». San Pablo ya nos avisa: «El que desprecia las cosas pequeñas, poco a poco caerá en las grandes.»

Como sacerdote pienso y deseo que vosotros penséis como seglares, como miembros vivos de la Iglesia a la que pertenecéis. ¿Qué se podría hacer en Alfara del Patriarca para llegar a las gentes más necesitadas...? Necesitadas, claro está, en todos los órdenes...

Si para el sacerdote es muchas veces, por unas cuantas razones, casi imposible el llegar hasta ellas, ¿quién puede y debe ocuparse de su Evangelización en el sentido amplio de la palabra...?

El problema existe y, tanto el sacerdote como el seglar, consciente de su dignidad de cristiano, no pueden cruzarse de brazos. Pues todos sabemos que el apostolado parroquial en el sector MISIONERO es a menudo muy duro, absorbente, decepcionante, etc.... Por lo que se puede pensar: El sacerdote está expuesto a numerosos riesgos: a) ACTIVISMO (sólo acción por acción, ya que está completamente absorbido por este problema y tiene que dejar lo que nunca debe dejar: su vida interior, abandonar a los otros más piadosos, etc. b) DESALIENTO (se consigue poco, ya que la obra de la conversión es lenta y continua y requiere una dedicación completa y una convivencia absoluta c) ACTITUD BURGUESA (no preocuparse en absoluto del problema aunque en conciencia lo tenga planteado, pero «sin elementos ni fuerzas suficientes» para resolverlo y... la reacción es quedarse en casa, en «su Iglesia» «con sus fieles» tratando de tranquilizar inútilmente su conciencia sacerdotal.) ¿No te parece un problema de palpitante actualidad...?

Veamos lo que realmente es para mí la PARROQUIA VIVIENTE:

Su fin no es crear un ambiente parroquial que senale a los cristianos activos de aquellos que no lo son o no lo son tanto. No se trata de crear un conjunto de obras e instituciones relegadas sobre sí mismas. Su fin es afirmar la

PRESENCIA DE LA IGLESIA en el pueblo, entre las gentes y no al margen de ellas y ésto por medio de los CRISTIANOS DE VERDAD.

El Vaticano II dice, hablando a los seglares de la necesidad de ellos en el apostolado y donde tienen especialmente su campo de acción; «en los lugares donde la Iglesia no puede ser luz del mundo y sal de la tierra, sino a través de ellos». La levadura, queridos alfarenses, es para fermentar la masa y hacerla comestible.

El fin de la Iglesia es anunciar el Evangelio en todos los medios y niveles de vida: trabajo, barrio, familia, diversiones, etc.... Su fin es crear y formar cristianos que trabajen en el mundo y que procuren transmitir el espíritu del Señor para mejorarlo. De cada cristiano, de cada alfarense que tomara esto en serio se podría decir: «Bienaventurados los pies que anuncian el Evangelio.»

Es entonces cuando la comunidad parroquial adquiere todo su valor: reunión de cristianos activos en torno al altar, no cerrada, sino abierta a todos, lo que se traduce en una liturgia y una predicación viviente, expresiva, en la aconida atenta de los nuevos habitantes que van llegando y engrosando nuestro pueblo, nuestra comunidad de hijos de Dios. Entonces es cuando el sacerdote y el laico llevarán, conjuntamente, la vida de la fe y de caridad fraternal. Entonces la parroquia será el lugar de la vida sacramental que hace participar a los pastores en toda la vida de la población: bautismos, bodas, viáticos, etc.

Será la ANIMADORA de los grupos de Acción Católica y de los que no lo son; será un lugar de encuentro, un hogar, un centro organizado siempre con la inquietud de llegar a todos los hombres que tienen a su cargo, aún los más indiferentes, los más alejados de ella.

Entonces se visitará a los enfermos y se atenderá a los más necesitados: económica, intelectual y moralmente.

Por la misericordia de Dios soy vuestro sacerdote por lo que hago más las palabras del Sumo y Eterno Sacerdote en su oración del Jueves Santo: «Padre santo, cuida en tu nombre a los que me has dado, para que sean uno como nosotros. Cuando estaba yo con ellos, cuidaba en tu nombre a los que me habías dado. He velado por ellos y NINGUNO se ha perdido, salvo el hijo de perdición».

¡Que ALFARA DEL PATRIARCA sea esta PARROQUIA VIVIENTE! ¡Alfarenses, os deseo a todos unas felices fiestas! Mis oraciones serán especialmente por los enfermos y por los ausentes.

CARNICERIA

José Estellés Alegre

ESPECIALIDAD EN CARNE TIERNA DE LECHAL
Y CORDERO - EMBUTIDOS DE PRIMERA CALIDAD

Teniente Ramón Casaña, 35 — — Alfara del Patriarca

PAQUETERIA

Maria Luisa Fernández

Se obsequia con «Cupón Seguro», que se admite
— — como pago de sus compras — —

San Bartolomé, 44 — — — Alfara del Patriarca

Enrique Cuñat Ros

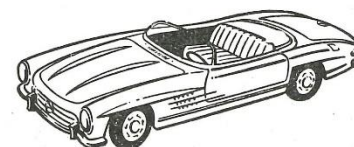
× HORNO
× BOLLERIA
× PASTELERIA

Doctor Navarro, 2 Alfara del Patriarca

ALQUILER DE AUTOMOVILES SIN CONDUCTOR

Daniel Camps

REPARACION DE AUTOMOVILES



Plaza de la Cruz

ALFARA DEL PATRIARCA



*Hijos de
Jerónimo Alcañiz*

Fábrica de Harinas

OFICINAS:

Teléfono 89 - C. M.

ALFARA DEL PATRIARCA

Santa Rita, 3 - Teléfono 31 09 01

VALENCIA-9

ULTRAMARINOS Y COMESTIBLES

José Marques Marques

FRUTAS DE TODAS CLASES

Teniente Ramón Casaña, 14

Alfara del Patriarca

DROGUERIA Y PERFUMERIA

— PILAR BAILACH —

OBSEQUIAMOS CON CUPON «REGALO COMERCIAL»

San Bartolomé, 27, bajo (en la finca del Olivero) Teléfono 34 de Moncada

ALFARA DEL PATRIARCA

AZULEJOS DE ONDA

Vicente Montagut

CALIDAD Y ECONOMIA

Teniente Ramón Casaña, 43

Teléfono 271

Alfara del Patriarca

Bar La Campana

Excelente CAFE
Tapas variadas de
todas clases

Especialidad en:
«SEPIONET»

Cerveza SKOL
de barril

Helados variados

HORCHATA líquida
y granizada

Esmerado servicio

Calle Teniente R. Casaña, 2 Teléfono 88 Alfara del Patriarca



PROGRAMA DE FIESTAS

A la Inmaculada Concepción

VIERNES, 22

A las 13 horas.— Disparo de truenos y volteo general de campanas.

SABADO, 23

A las 11 horas.— Santa Misa.

A las 14 horas.— Gran «dispará». Pirotécnico. Greses, de Moncada.

A las 20'30 horas.— Solemne procesión, a cuyo final serán disparados fuegos de artificio.

JUNTA DE HIJAS DE MARIA

María del Carmen Bosch Lloris (Presidenta)
Amparo Mora Ferrer
Rosario Taroncher Dolzá
Pilar Molins Casaña
Elena Catalá Marqués
Nieves Sanz Estellés
Dolores Epila Gómez
Juana Ríaza García
Amparo Pascual Bailach
Pepita Fort Marí
Trini Palanca Roig

A San Bartolomé

SABADO, 23

A las 22'30 horas.— Traslado de la imagen al domicilio del clavario mayor.

DOMINGO, 24

A las 7'30 horas.— Diana.

A las 10'30. horas.— Traslado de la imagen desde el domicilio del clavario mayor hasta el templo parroquial.

A las 11 horas.— Misa solemne (concelebrada).

A las 14'30 horas.— Gran «dispará». Pirotécnico Greses.

A las 21 horas.— Solemne procesión, finalizada la cual se iniciarán los fuegos aéreos.

CLAVARIOS:

Rafael López Montañez (Clavario mayor)
Joaquín Rodríguez Melero
Antonio Montoya Laguna
Francisco Ponce Folquel
Carlos Segura Santo
José Sanz Pascual
Francisco Martínez Martín
Miguel Iguai Mariner
Rafael Pascual Montó
Manuel Ríos Prado
Angel Martínez Gómez
José Tarú Dávila
Pedro Velázquez Muñoz
Juan Velázquez Muñoz
Manuel García Martín
Manuel Sales Casanova
Román Tembleque Fernández
Enrique Martín Rocamora
José Vicente Jareño Cuartero
Camilo Catalina Agulló
Joaquín Gregorio Vanacloy
Vicente Gregorio Vanacloy
Juan Gabriel Sepúlveda Muñoz

A Santa Bárbara

DOMINGO, 24

A las 22'30 horas.— Traslado de la imagen de la parroquia a casa del clavario mayor.

LUNES, 25

A las 6'30 horas.— Diana.

A las 10'30 horas.— Traslado de la imagen de casa del clavario mayor a la parroquia.

A las 11 horas.— Solemne misa, cantada por un nutrido coro de voces y orquesta. La «Misa Secunda Pontificalis», de L. Perosi y el motete «Veritas Mea, de C. Franco, bajo la dirección de don Angel Verdeguer.

A las 14'30 horas.— «Dispara» por el pirotécnico don Daniel Greses, de Moncada.

A las 21 horas.— Solemne procesión.

CLAVARIOS:

Miguel Beltrán Martínez (Clavario mayor)
Manuel Ríaza García
Manuel Herrero Gómez
Pedro García Gómez
Alberto Ros Alonso
Francisco Palanca Albert
Antonio Amador Garrido
Antonio Estellés Catalá
José María Rodríguez Pardo

A San Juan de Ribera

LUNES, 25

A las 22'30 horas.— Traslado de la imagen al domicilio del clavario mayor.

MARTES, 26

A las 7'30 horas.— Diana.

A las 10'30 horas.— Traslado de la imagen desde el domicilio del clavario mayor al templo parroquial.

A las 11 horas.— Misa solemne.

A las 14'30 horas.— Gran «dispará». Pirotécnico Greses, de Moncada.

CLAVARIOS:

Clavario de honor: Doctor don Arturo Campos Marqués
José García Albert (Clavario mayor).
Juan Serra Lluesma
Teodoro Navarro Ros
Juan Antonio Serra Guinart
Manuel Alandes Ruiz
Juan García Garrigós
Angel Alandes Ruiz
Juan Antonio Murillo Palanca
Juan Antonio Arnau Trencó
Juan Cruz Arcoz
Vicente Bondía Mariner

Actos patrocinados por la Junta Local de Fiestas

VIERNES, 22

A las 22 horas.— Concentración en la Casa Consistorial de Autoridades, Corto de Honor, Hijas de María, Clavarios y público en general.

A las 22'30 horas.— Salida en lujosos coches de caballos, acompañados por la banda de música de «Los Silos», de Burjasot, para dirigirse al domicilio de la reina de las fiestas, desde donde se trasladarán al Colegio de la Inmaculada Concepción, en el que tendrá lugar el acto de proclamación de la reina de las fiestas, actuando de mantenedor el reverendo señor don Vicente Torres Doménech, licenciado en Teología, quien será presentado por el reverendo señor cura párroco de esta localidad, don Lorenzo Llorens Casar, intervendrá en la segunda parte la rondalla del Centro Artístico Musical de Moncada. Al final del acto, interpretado por la banda «Los Silos», de Burjasot, se cantará el Himno regional. Después, trasladándose a la plaza de la Cruz, se inaugurará el nuevo alumbrado allí instalado.

SABADO, 23

A las 17'30 horas.— Rotulación de algunas calles de la localidad, con los nombres siguientes:

Ricardo Valero, Maestro Serrano y plaza de la Cruz. A continuación inauguración del nuevo depósito de la ampliación de abastecimientos de aguas potables de esta localidad e inauguración del Colegio Ramón y Cajal. Su director: don José Otero. Finalizando estos actos con la intervención del grupo de coros y danzas de la Sección Femenina local en el jardín del Colegio de la Inmaculada Concepción.

A las 22'15 horas.— Concentración de Autoridades, Jerarquías, Comisiones de Festejos y público en general, en la confluencia de la carretera del Seminario y la calle de José Antonio, donde será recibida la banda Unión Musical, de Liria. La comitiva se dirigirá por José Antonio, Teniente Ramón Casaña, Plaza del Caudillo y plaza de San Juan de Ribera, al Colegio de la Inmaculada Concepción, donde interpretará un concierto.

DOMINGO, 24

A las 17 horas.— Competiciones deportivas, organizadas por la Delegación Local de Educación Física y Deportes y OJE, procediéndose a la inauguración del nuevo campo de fútbol.

A las 24 horas.— «Nit d'Albaes», por los más prestigiosos cantadores de la región.

LUNES, 25

A las 17 horas.— Actividades deportivas, organizadas por el Movimiento «Junior».

A las 23 horas.— Actuación del grupo de coros y danzas de la Sección Femenina de Alcadia de Carlet, de fama internacional, participando también la rondalla del Centro Artístico Musical de Moncada, siendo el lugar del espectáculo en el recinto del Colegio de la Inmaculada Concepción.

MARTES, 26

A las 17 horas.— Gran cabalgata por todo el pueblo, como final de nuestras fiestas, en colaboración con los clavarios de San Juan de Ribera, Santa Bárbara y San Bartolomé. Apoteósico castillo de fuegos artificiales (pirotécnico Daniel Greses Bosch, de Moncada).

GASEOSAS LA MONCADENSE

Deléitese con sus

5

SABORES

- GASEOSA
- NARANJA
- LIMON
- COLA
- FRESA

*y alegre, además, a sus hijos con los fabulosos
regalos que usted puede encontrar en sus cápsulas*

FABRICA DE HIELO

Cuart, 21

Teléfono 10

MONCADA

De nuevo, la Unión Musical de Liria

Estrenará el Himno de Alfara



La Unión Musical, en su sala de conciertos.

Gran acontecimiento musical el que nos espera sin duda alguna el día 23 de agosto. De nuevo la laureada banda Unión Musical de Liria, más bien conocida por la Agrupación Musical más galardonada de Europa, nos ofrecerá sus inigualables interpretaciones, que son fruto de la constancia y superación de los hombres que integran tan gloriosa agrupación.

Hace escasamente un año, Alfara conoció de cerca a esos músicos que tocan de corazón, que saben hacer y decir la música como si fuese parte de su vida. El homenaje póstumo al maestro Palau fue recuerdo imborrable y la Unión Musical dejó constancia de su personalidad artística en aquel acto lleno de emoción y ternura.

Alfara del Patriarca sabe querer a quienes la quieren y ha venido pensando la forma de renovar y unir más estrechamente los lazos de amistad con esta familia musical por excelencia. Por ello, el HIMNO DE ALFARA será interpretado en su noche de estreno por la Unión Musical de Liria.

Para terminar, y desde estas líneas, la invitación pública a este exquisito programa de concierto y los deseos de que la Unión Musical siga promocionando este arte con la trayectoria que inició en el año de su fundación en 1903, manteniendo el fuego sagrado de su solera musical no igualada hasta la fecha.

J. C.

S A S T R E



José Sánchez Ibáñez

Calle del Mar, 22, 3.^a Teléfono 22 84 52 VALENCIA - 3

Establecimientos Colaboradores

Farmacia ANA CALDERON.—Doctor Navarro, 31

Horno MODESTO SANFELIX.—P. Caudillo

Carnicería HERMANAS CHAPA.—Doctor Navarro, 8

Pollería y Huevería Francisco SOLER.—Teniente Casaña, 5

Horno RAFAEL COMPANY.—Calvo Sotelo, 3

TODOS ELLOS DE ALFARA DEL PATRIARCA

FABRICA DE BALDOSAS HIDRAULICAS

José Rianza e Hijos

General Mola, 24 Teléfono 386 Alfara del Patriarca

La Reina de las fiestas y su Corte de Honor



«Ellas dan brillantez, gracia y colorido a las fiestas; ellas han animado... esto tan tradicional y tan metido en el alma de todos: Las Fiestas de Agosto». En la imagen, presidiendo la entrega de trofeos del último Torneo Triangular de Pelota.

Este año, al pensar en las fiestas de Alfara y en el tema de estas líneas, que ya son un poco obligadas por mi parte, se me ha ocurrido resaltar el papel importantísimo que tienen, desde hace unos años, la Reina de las fiestas y su Corte de honor.

No descubro ningún secreto a los que han vivido estos años el ambiente de las fiestas, cuando digo que las muchachas indicadas dan una brillantez, un colorido y una gracia extraordinarias. Ellas son las que han animado, en todo el buen sentido de la palabra, esto tan tradicional y tan metido en el alma de todos: Las fiestas de Agosto.

Nuestras fiestas son, sobre todo, religiosas. Pero como lo religioso no está reñido con todo lo que Dios ha hecho para alegría y gozo de la vida, no está reñido con lo que acompaña tradicionalmente a los hermosos días de fiesta: Ambiente de fraterna unión, música y truenos que traducen maravillosamente el estado de los corazones: animación callejera, alegría de vivir y de sentir, mesa bien abastecida e incluso algún extraordinario más allá de lo conveniente. ¿Por qué en este ambiente de luz no había de haber la gracia y la belleza de nuestras muchachas? Yo creo que hasta es bueno que figuren en ellas, por aquello de que estamos acostumbrados a ver por los suelos lo que debe estar en lo más alto y vivo del corazón del hombre.

Quiero reconocer que en estos tiempos de cierta confusión, pero de claras metas de renovación religiosa, los que deseamos como el Papa Juan XXIII, que entre en la Iglesia el aire fresco de la calle y de la vida, hemos de aplaudir estas innovaciones, incorporándolas con criterio seguro a la fe en Dios que profesamos casi todos. Que nuestros ojos se acostumbren a ver con limpieza a la mujer; que nuestros corazones sean capaces de admirar con naturalidad lo que ella supone para nosotros, desde el simple gozo estético hasta las tiernas honduras de la maternidad. No podemos ni debemos separar la religión de la vida, so pena de quedarnos en el rincón de antigüedades, para lamentar lo que no supimos admirar como Dios manda.

Con esto, una vez más, aplaudo la incorporación de nuestras Reinas y sus Cortes de honor a las fiestas de Alfara. Que ellas sigan dando la nota de color, la ilusión juvenil y la gracia valenciana que tanto nos gustan. Que ellas perfumen nuestras calles de inocencia y verdad. Que ellas lleven al altar, en los días de fiesta mayor, y como símbolo de la fe de todo un pueblo, la belleza de sus rostros y la ternura de sus almas.

Emilio Ramón Llin

Cronista Oficial

Huevería y Pollería

PESCADOS FRESCOS Y MARISCOS

Isabel Ruiz

Salvador Belmonte, 3 y Santa Bárbara, s/n. Tel. 421 Alfara del Patriarca

Vicenta Mora Ferrer

POLLERIA - HUEVOS FRESCOS - PESCADO CONGELADO

Maestro Palau, 8

Alfara del Patriarca

Autoservicio Granell

Aperitivos para bodas y comuniones

Gran variedad en caramelos

Vinos de Pedralba y aguas minerales

Cuarte, 33

MONCADA

G E S T O R I A

B E L D A

Dos de Mayo, 8

Teléfono 187

Moncada

Pasaportes - Matriculaciones
y transferencias de Motos.

CARNETS DE CONDUCIR
Y RENOVACIONES

Enseñanza diaria garantizada
para obtener el permiso de

conducir que desee, sin tener
que desplazarse a Valencia



Prácticas de coche todos los días

Auto Escuela ORTIZ

Sucursal en Moncada, Gestoría BELDA

INSECTICIDAS PARA TODA CLASE
DE ARBOLES FRUTALES Y PLANTAS DEL CAMPO

Ramón Rodrigo Ibáñez

ESPECIALIDAD EN PULVERIZACION - - - SERVICIO DE MAQUINARIA

General Mola, 43 - - Teléfono 271 - - Alfara del Patriarca

DRUGERIA Y PERFUMERIA

PAQUITA BELTRAN

Artículos de limpieza - Papelería y objetos de escritorio

DEPOSITO DE AGUAS MINERALES

Teniente Ramón Casaña, 3

Alfara del Patriarca

CARNICERIA

Juan Serra Carsí



ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE CARNES Y EMBUTIDOS

Teniente Ramón Casaña, 13

Alfara del Patriarca



*Ser
Estrellas
Polares*

Como en años anteriores, se me brinda la posibilidad de que desde estas hojas del PROGRAMA DE FIESTAS, me dirija a la juventud de Alfara del Patriarca.

Yo, como jefe local de la OJE, soy una de las personas que, dentro de nuestra población, se halla vinculada a la juventud.

Parándome a pensar muchas veces sobre lo que somos y hacemos los jóvenes de Alfara, vengo a la conclusión (no lo tome nadie a mal), de que en general estamos apagados y faltos de movimiento. Nuestros padres y personas mayores que nos rodean, creen que somos una masa inerte, y no es así, pues tenemos nuestras aspiraciones, ilusiones y también modestos problemas. Lo que hace falta es que nos tomen en serio, y para esto, es necesario que nosotros, jóvenes alfarenses, seamos un grupo de presión que se deje sentir dentro de la realidad local.

Debemos de ser como «Estrellas Polares», que guían al marinero en las noches claras y le marcan el rumbo para no perderse. Nosotros tenemos que nombrar con nuestro vigor, con nuestra alegría, esta comunidad alfarenses, haciendo que no pierda el rumbo y se quede estancada, aportando nuestras ideas renovadoras y juveniles, pero siempre medidas, o, mejor dicho, supervisadas por las personas mayores, ya que tienen más experiencia.

Os preguntaréis ¿cómo podemos ser grupo de presión o Estrella Polar de esta sociedad local?

Yo creo que es muy fácil: Yendo todos juntos y trabajando unidos en pro de Alfara.

Ir todos unidos no quiere decir que desaparezca todo lo que existe, sino que se puede ac-

tuar desde las diferentes organizaciones que existen en la localidad, ya sean OJE, Movimiento Junior, Club, etc., coordinando unas actividades en común, a la altura local que abarca todas las organizaciones antes dichas, sin que por esto, cada uno pierda su estilo propio y carácter peculiar de obrar.

Lo que sí no se puede tolerar, y lo digo de todo corazón ¡creedme!, es ver a esa juventud nuestra pasando sus ratos de ocio, sentada a la puerta o dentro de un bar. ¿Es que ellos no tienen ilusiones? Creo que sí, lo que pasa es que se dedican a vegetar, a la vida cómoda, y eso es degradante y no se le puede permitir a un joven del siglo XX.

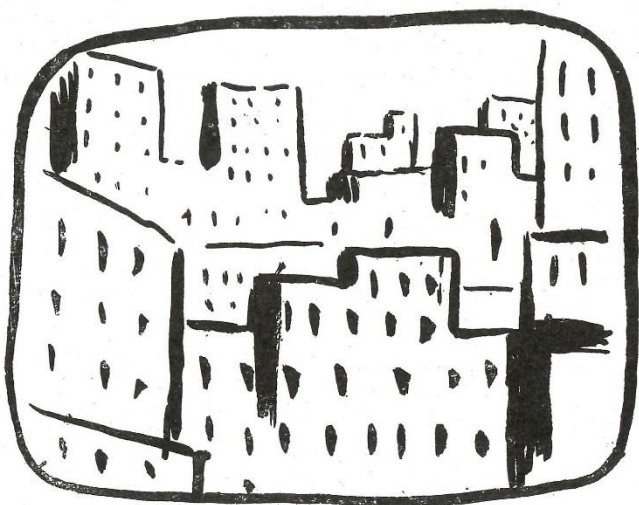
Ojalá mis cuatro letras sirvan para hacernos pensar un poco a todos los que nos movemos (pero no demasiado) y a los que se dedican a vegetar, que tenemos sobre nuestros hombros una realidad nacional y local; que lo que nosotros hagamos será lo que repercuta para esa España del futuro, ya que ésta que tenemos y disfrutamos, no la hemos hecho nosotros, la han levantado y edificado las generaciones anteriores y la nación de 1980 y 1990 la tenemos que edificar nosotros, no nos la van a hacer nuestros padres; y si no tenemos un pequeño sentir de servicio, iremos como los cangrejos, y, eso dentro de la historia, no se concibe.

Por lo tanto, ánimo. Cortemos las ligaduras que nos tienen cogidos a los sillones de la vida cómoda y seamos «Estrellas Polares» que alumbrén el quehacer cotidiano de este pueblo, dejándonos sentir dentro de esta sociedad en la cual vivimos, no como muertos o viejos, sin aspiraciones, sino como jóvenes, que es lo que somos.

F Manuel M. Valero Lloris
Jefe Local de OJE

Constructor de Obras

Víctor Ibáñez Marí



Teniente R. Casaña, 28

Alfara del Patriarca

La Sección Femenina en la actualidad

Ha sido para mí, motivo de gran satisfacción el haber podido participar en este programa de fiestas, ya que, a través de él, puedo dirigirme a la juventud de Alfara, a quien tanto estimo.

Se nos acusa a la juventud actual de caracer de ideales políticos, cosa que no es cierta, lo que ocurre es que en nuestra época no se precisa de la exteriorización de ideales para vivir en paz, y de aquí nace esta apariencia indiferente.

Por esta causa, los jóvenes en la actualidad, podemos hacer Patria sin necesidad de huelgas, protestas, etc., sino de formas más bellas, o sea llevando a la práctica el «imperativo poético» con el que soñaba José Antonio.

Una gran parte de esta labor está en manos de la Sección Femenina, la cual tiene como función principal, la formación de la mujer en especial y su labor relacionada con el hogar, y, sobre todo, preparando a ésta para que ocupe un lugar importante en la sociedad, y luego la rehabilitación de los Coros y Danzas, que nos

demuestran la belleza de los distintos caracteres de nuestra Península.

A esta gran obra se ha unido, también, Alfara, en la que estamos queriendo conseguir una Sección Femenina lo más perfecta posible, y entre otras actividades se ha comenzado el Grupo de Coros y Danzas, que ya está haciendo algunos progresos, gracias a la colaboración de los jóvenes que en ello participan y al esfuerzo de nuestro jefe local.

Yo quisiera invitaros a todos los jóvenes de Alfara a participar en esta gran empresa, ya que según decía José Antonio: «En cada uno de nuestros actos, en la más humilde de nuestras tareas diarias, estamos sirviendo, al par que a nuestro destino individual, al destino de España, de Europa, del Mundo y al destino total y armonioso de la Creación.»

Después de estas maravillosas palabras, sólo puedo deciros que en nuestra forma de actuar, está el futuro de España.

Marí Carmen Bosch

Instalaciones de Fontanería

—y Saneamiento—

José Palau Roig

Tte. R. Casaña, 12 Tel. 336 Alfara del Patriarca

FERRETERIA Y CRISTALERIA
ACRISTALACION DE OBRAS

SALAVERT

PARA LAS CORTINAS PIDA AQUI
LAS MAS MODERNAS GUIAS
«KLEIN» Y «KIRSCH»
SOLICITE UNA DEMOSTRACION
FRISO PARA PAREDES

Gran surtido en cortinas de canutillo
y persianas de madera y plástico

Capitán Cortés, 50

Teléfono 176

MONCADA

FABRICA DE LADRILLOS

Germán Redolá

HUECOS Y MACIZOS

Teniente Ramón Cacaña (final)

Teléfono 70

Alfara del Patriarca

ULTRAMARINOS Y SIMILARES

José María Marí Rosalén

- ☐ Venta de pollitos de carne
- ☐ Especialidad en piensos Gránulos DIANA
- ☐ Coñac de todas las marcas, y vinos embotellados

Salvador Belmonte, 1

Teléfono 71

Alfara del Patriarca

Auto-Reparación

Moncada



Mecánica, plancha y pintura

EXPOSICION Y VENTA DE VEHICULOS

ADMITIMOS SU COCHE USADO.
COMO ENTRADA, EN COMPRA
- - - DE UNO NUEVO - - -

SERVICIO DE LAVADO Y ENGRASE

FOTO ESTUDIO



E. FELIU

FOTOCINE

MATERIAL FOTOGRAFICO - REVELADO - LABORATORIO DE AFICIONADOS
AMPLIACIONES FOTOGRAFICAS Y TODA CLASE DE CARNETS
FOTOS DE BODAS Y COMUNIONES

Jcsé Antonio, 2 - Teléfono 367 - MONCADA

C O M E S T I B L E S

Francisco Marqués (Hijo)

Excelentes vinos embotellados y artículos
variados de primera calidad.

Jamones serranos y
conservas seleccionadas

San Bartolomé

Teléfono 420

Alfara del Patriarca

DEPOSITO DE AGUAS MINERALES

Vicente Santamalia

AGUA MALAVELLA
CERVEZA SAN MIGUEL

José Antonio, 48 y Doctor Navarro, 35 Teléfono 347 Alfara del Patriarca

Los Clavarios a SAN BARTOLOME:

Un grupo solidario y armónico



Unidad y Armonía. Así podíamos titular esta imagen. En ella concurren personas de distintas edades y origen. Los hay de 28 años, de 45 y hasta de más de 60. Los hay de Madrid (Aranjuez, concretamente), Barcelona, Paterna, Alacuás, Burjasot, y de la tierra de María Santísima —Sevilla— «der mizmízimo barrio de la Macarena.» Fue idea de las autoridades elegir como clavarios de nuestro Santo Patrón, San Bartolomé, a estos hombres que, desde hace unos cuantos años (algunos muchos años), están viviendo con nosotros, integrados en nuestra sociedad municipal. Más o menos les conocemos de vista; entre ellos guardan la amistad de compañeros de trabajo y suele vérselos juntos, sobre todo, los domingos. Nadie se negó a festejar a San Bartolomé. A ellos se unieron otros alfarenses para ayudarles y crear el grupo de clavarios más heterogéneo que hasta ahora hemos conocido. Distintas sus costumbres, porque distintas son sus procedencias, sus tierras. Pero el humor y el ánimo de integración en nuestro pueblo, en nuestras costumbres y en nuestras fiestas, no les falta a nadie.

Durante el año han venido reuniéndose periódicamente y, al compás de preparar las fiestas, han convivido en el mejor de los ambientes: El diálogo en armonía. El clavario mayor, Rafael López, en representación de sus compañeros, nos comunicó que habían hecho muy buenas amistades y estaban orgullosos de ellas; que sus tierras les tira, claro está, pero que se encuentran a gusto entre nosotros, trabajando en la Fosforera Española, S. A., agradecidos por su elección para clavarios de nuestra fiesta mayor... Ellos en definitiva, no se consideran extranjeros, es decir, extraños, y aquí están con su humor y su mano tendida, con su solidaridad y armonía, dispuestos a colaborar..

PIENSOS COMPUESTOS

I. D. A. S. A.

REPRESENTANTE EN ESTA PLAZA:

Juan Pedro Garrido

ALIMENTACION CIENTIFICA DEL GANADO

San Bartolomé, 30

Alfara del Patriarca

Droguería y Paquetería

Viuda de José Castelló

CORRESPONSAL DEL BANCO ESPAÑOL DE CREDITO
ALMACEN DE ABONOS - ARTICULOS DE PERFUMERIA

San Bartolomé, 2

Teléfono 96

Alfara del Patriarca

Tractor para trabajos agrícolas

Domingo Romero

DISPONE DE APARATOS PERFECTOS PARA ARAR, CULTIVAR Y ACARREAR

José Antonio, 22

Alfara del Patriarca

EXACTO
ELEGANTE
SEGURO
MODERNO

LAKEN
EL RELOJ DE HOY

IMPORTADO DIRECTAMENTE DE SUIZA, ES LA ULTIMA
CREACION DE LA PRIMERA INDUSTRIA MUNDIAL DE LA RELOJERIA

Fábrica de Cerámica

VICENTE BONET TRENCO

Timbrado rojos y blanco - Panales y huecos - Cara vista rojo y blanco
Tejas planas y curvas rojas - Ladrillos huecos y macizos - viguetas,
machihembrados y bovedillas especiales - piezas
de construcción - rasillas y baldosas.

FABRICA:
Alfara del Patriarca
Teléfono 105 (Valencia)

OFICINAS:
Santa Rita (antes Santa Mónica)
Teléfono 31 22 20 - Valencia

Ferretería y Cristalería

Vicente Ferrer

GRAN VARIEDAD EN ARTICULOS DEL HOGAR
NEVERAS - LAVADORAS - COCINAS Y FRIGORIFICOS

Plaza de la Cruz

ALFARA DEL PATRIARCA

Carpintería mecánica

Enrique Marqués

ESPECIALIDAD EN COCINAS AMERICANAS

Maestro Palau, 42 (prolongación) Teléfono 381 Alfara del Patriarca

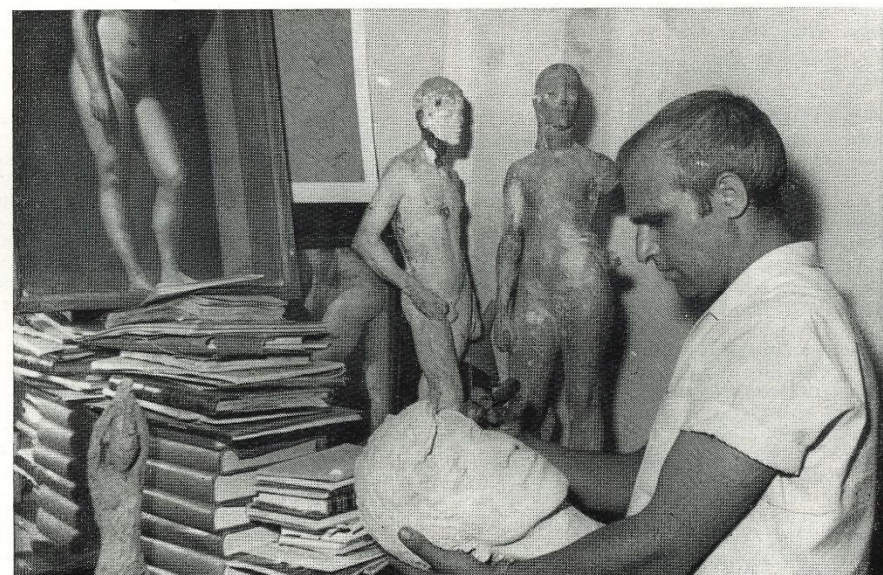
HIJOS DE ALFARA

"CIRIACO" -28 AÑOS- UN ESCULTOR CON FUTURO

● Dos veces 1^{er} Premio
en la Escuela de San
Carlos (1962 y 1963).

● Premio "SENYERA" del
Excmo. Ayuntamiento
de Valencia (1965)

● Pensionado por la Excm. Diputación Provincial
de Valencia 1969 (260.000 ptas. y tres años de
estudios en España y extranjero).



José Doménech Ciriaco, nació en Alfara del Patriarca hace 28 años. Su presencia entre nosotros ha sido la de una persona normal, la de un hijo más del pueblo. Le hemos visto en los bares, por las calles, paseando. Hace unos años su aspecto empezó a cambiar por la prematura canosidad de su pelo. Durante estos últimos años, José Doménech, en el silencio de su estudio, entre los libros, papeles y dibujos de su habitación, entre sus compañeros de la Escuela de San Carlos, de Valencia, ha ido subiendo, peldaño a peldaño, paso a paso, pero ininterrumpidamente, cada una de las fases que integran la preparación de un artista: artista escultor en este caso. Al mismo tiempo ha ido consiguiendo los primeros lauros de su aún joven carrera. Premios que le han demostrado a él mismo su valía y le han confirmado en su vocación, estimulándole. Humanamente, su sencillez y amabilidad son bien notorias. Aunque comprometido (es aún soltero), reside en Alfara. Una importante etapa, tras su último y más preciado galardón, ha comenzado para nuestro paisano. Ha demostrado mercedamente hasta ahora que vale, con su brillante carrera y palmarés. Su porvenir promete mucho más.—(Foto Gisbert).

LA SENCILLA HISTORIA DE UN JOVEN ARTISTA

José Doménech Ciriaco nació en Alfara del Patriarca, el 18 de octubre de 1941. Eran los años de la postguerra; años de estrechez y sin historia. Sin historia para un pueblo pequeño, que empieza a recuperarse, y para uno de sus niños, cuyo camino, por aquel entonces, no se diferenciaba en nada o en cosas aún sin importancia del resto de sus amigos.

La niñez de Ciriaco —adoptamos a partir de ahora el nombre artístico que él prefiere—, transcurrió como la de muchos o casi todos los niños que se sentaban con él junto a las mesas de la antigua escuela Lepanto (transformada hoy en la más funcional y a punto de inaugurar como Academia Ramón y Cajal, regentada por el mismo profesor, señor Otero Bravo).

Según palabras propias, Ciriaco recuerda sus años de enseñanza primaria sin pena ni gloria. No se reconoce un buen estudiante, aunque tampoco malo. Fue un niño, un chico sencillo y normal en todos los aspectos.

A las 13 años (1954) decidió ingresar en la Escuela de Artes y Oficios Artísticos, sin que ello supusiera por su parte, premeditación y vocación, sino más bien siguiendo los consejos o aspiraciones de su padre, quien era, y continúa siendo, marmolista de oficio. No es de extrañar, pues, que relacionado desde niño con el trabajo de la piedra, del estilete y el cincel, al menos en cuanto al oficio del padre, Ciriaco encontrara normal iniciarse en un oficio conocido aunque fuera por referencias y por deseo de su padre.

Ocurrió, sin embargo, que preparó el examen de ingreso en la citada escuela, junto con otro compañero, estudiando los dos y presentándose ambos ante el mismo tribunal.

El otro muchacho aprobó y Ciriaco se quedó en tierra.

«Eso me picó en mi amor propio. Yo no lo había tomado hasta entonces demasiado seriamente —nos dice—, pero me fastidió bastante el detalle y me preparé más a fondo

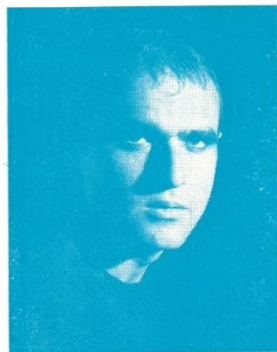
para el examen de septiembre...»

A la segunda, y muy interesado en ello, logró su propósito y siguió allí los cuatro cursos básicos de dibujo y escultura, a través de los cuales fue conociendo las técnicas actuales y desentrañando los méritos y misterios de las artes pictóricas y escultóricas.

Identificado ya con las materias estudiadas y con la extraña de lo que había elegido, ingresa a los 18 años (1959) en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Carlos, de Valencia, donde sigue los cinco cursos superiores de escultura y consigue, como alumno destacado, el título de profesor de dibujo.

Han sido nueve largos años de estudio y trabajo. Nueve años de prácticas y ensayos; muchos lienzos y muchos bocetos retorcidos, rotos porque no se había conseguido, en última instancia, ese algo que convierte a una figura en obra de arte.

Porque Ciriaco —y hemos ido descubriéndole a través de nuestras dos o tres conversaciones con él— no se ha quedado jamás con la floritura de una frase, con el cánón que otros han hecho y aprobado, con las ideas que otros han sugerido. Aún en tiempos de alumno ha desestimado, en determinados casos, las frases y enseñanzas que no entendía, que no desentrañaba. No es un hombre de ideas volátiles que todo lo acepta porque viene de arriba; no. Ciriaco se ha formado, eso sí, en las mejores condiciones de profesorado y centros que ha tenido a su alcance; y así lo reconoce. Pero llega un momento en que el artista empieza a tomar cuerpo y en su cerebro arden, contraponiéndose, mil ideas en constante lucha. Y el artista se precipita el que no se conforma con la solución fácil, con lo que dice éste o aquél, y menos en un terreno tan turbulento, confuso y a la expectativa como es hoy, a escala mundial si se quiere, el escultórico.



José Doménech Ciriaco (Ciriaco a secas para el mundo artístico) nos ha dicho que él pretende crear, hacer surgir en formas materiales, corpóreas, una serie de ideas que en su cerebro concibe. Pero la lucha para Ciriaco está precisamente en conseguirlo a través de dos pasos fundamentales: Llegar a concebir la idea, redondeándola, terminándola cueste lo que cueste (y a veces cuesta mucho; concentración y hasta dolor físico, dolor de cabeza) para plasmarla en el espacio, armónicamente y según las premisas que la concibieron. No es un escultor efectista ni comercial, sino rabiosamente sincero y consciente, inmensamente preocupado por las tendencias actuales, por las ideas y vertientes que le rodean, pero con una formación y sentido crítico muy desarrollado. Sabe lo que busca y trata de conseguirlo hasta el agotamiento —agotado estaba en la última entrevista que mantuvimos con él—.

A los 28 años, Ciriaco promete un gran porvenir artístico; pero ello oscapa a las facultades de quien esto escribe, incapaz de juzgar y criticar su obra artística. Humanamente, sin embargo, José Doménech Ciriaco me ha parecido una gran persona, sincero, hondamente preocupado por buscar lo real, lo verdadero, huyendo del tópico, de lo manido y rebuscado.

Artísticamente, los especialistas han comenzado a preo-

cuparse por su obra y a estudiar y juzgar su carrera. En las páginas siguientes se habla mucho y bueno de Ciriaco, como artista y como hombre. El, llegado a este punto, sólo nos dijo: «Soy un alumno y aún me considero así. La escultura siempre será para mí un estudio de las formas. No sé todavía hasta dónde puedo llegar. Lo importante para mí es trabajar en lo que me gusta y como me gusta. No me importa demasiado la crítica malintencionada. Respeto la que trata de ayudarme.»

Su todavía corto historial escultórico es ya pródigo en obras y exposiciones y brillante en premios. Aunque Ciriaco no trabaje para los concursos,

cuida las obras sin importarle el tiempo que invierte en el desarrollo de su creación y realización. Lo importante, ya lo ha dicho él, es crear de acuerdo con lo que uno piensa. Crear y hacerlo bien, hasta el último remate.

El último premio conseguido, la pensión de la Excm. Diputación Provincial de Valencia, le faculta, mediante la bolsa con que está dotada, para viajar y contrastar ideas por toda la península durante este año y dos años en el extranjero. Ciriaco ha elegido Italia. Cuando hablamos con él estaba preparando una obra para optar al premio nacional de Escultura el próximo año.

Así pues, Ciriaco no se ha

estancado. Tiene tres años de viajes y ampliación de conocimientos gracias a su último premio, el de más altura dentro de la región valenciana.

Y al mismo tiempo está ya preocupado por la obra que piensa presentar al próximo premio nacional.

Son las etapas de una carrera brillante, aunque corta, y llena de promesas. El ánimo de lucha y constancia que hemos creído descubrir en Ciriaco nos hace esperar los mayores éxitos para su arte, lo que también constituye un deseo ante la nueva etapa de viajes que ha comenzado para él.

Vicente GIBERT LLUESMA

PREMIOS, EXPOSICIONES Y VIAJES

1962.— Gana el Primer Premio de Escultura en la exposición organizada por la Dirección General de Bellas Artes de la Escuela de San Carlos, de Valencia. La consecución de este premio tiene su mayor importancia, no en la dotación económica (6.000 pesetas), sino en el hecho de que, siendo alumno de la Escuela, se destaca por encima, no sólo de sus compañeros de promoción, sino de todos los alumnos.

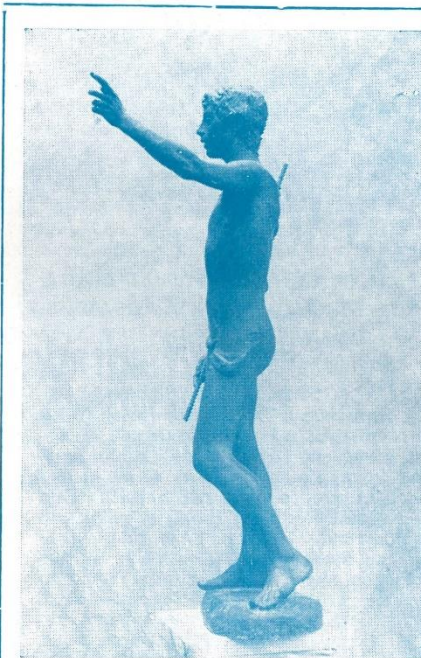
1963.— Vuelve a ganar el mismo premio en el mismo concurso, lo que le confirma como el mejor alumno de escultura de la Escuela de San Carlos.

1963.— Viaje a Italia. Recorrió prácticamente todo el país. Viaje de estudios a consecuencia de la obtención del Primer Premio de la Escuela de San Carlos, de Valencia. «Viaje muy interesante que me emocionó» —son sus palabras—, al contemplar las grandes obras de los grandes maestros del Renacimiento, que fueron para mí, sin duda alguna, los más impresionantes; sobre todo, Miguel Ángel, Donatello, Pietro di la Robbia. Entre los actuales, Manzú, Francisco Messina y Marini.

1964.— Primer Premio de Escultura, patrocinado por el Ayuntamiento de Burjasot.

1964.— A petición de las autoridades de Alfara del Patriarca, y como homenaje al artífice de los «25 años de paz», que en

(Pasa a la página siguiente)



PREMIO «SENYERA» 1965: «SAN JUAN»

Escultura de un metro de altura, en bronce, adquirida luego por el Excelentísimo Ayuntamiento de Valencia. Premio único, dotado con 30.000 pesetas, de todas las categorías y estilos. Obtenido por Ciriaco a los 24 años; una proeza en el historial del Premio «Senyera». Esta escultura obtuvo cinco votos de un total de siete; los otros dos se los repartieron otros tantos concursantes.

Premios, Exposiciones y Viajes

(Viena de la página anterior)

tonces se cumplían, se le encargó a Ciriaco la realización de un busto del Caudillo, que inaugurado en las fiestas de aquel año, puede contemplarse en el centro de nuestra plaza del Caudillo.

1965.— Obtiene el Premio «Senyera» del Excelentísimo Ayuntamiento de Valencia, especialidad de escultura, dotado con pesetas 30.000. También aquí es menor la importancia del premio en metálico que la dimanante de la categoría del concurso, lo que supone de futura divulgación del nombre del autor y de la obra premiada. («San Juan»), así como la particularidad de que se trata de un premio único, muy concurrido por autores de nombre ya consagrado. Es un premio, más que económico, de selección y prestigio, de encumbramiento.

1968.— El Excelentísimo Ayuntamiento de Valencia le compra la obra «Mediterránea», que había sido expuesta en el Círculo de Bellas Artes.

1969.— Pensionado por la Excelentísima Diputación Provincial de Valencia para ampliar estudios en España (un año) y en el extranjero (dos años) Consigue la pensión tras superar brillantemente las cuatro fases o pruebas de que consta la selección, por amplio margen de votos, frente al resto de los finalistas.

—x—x—x—

Conoce gran parte de España, especialmente Madrid, Andalucía (sobre todo Sevilla), Barcelona y gran parte de Cataluña, Valladolid y su famoso Museo... Gracias a su afán por conocer directamente, a través de estos viajes —todos han corrido por su cuenta—, la escultura española, ha añadido a su formación básica como estudiante una inapreciable dosis de conocimientos surgidos de la contemplación directa de las obras allá donde se encuentren y de la consiguiente reflexión y emoción experimentadas. Hasta la actualidad (se considera todavía en fase de preparación, de estudiante) ha participado en numerosas exposiciones colectivas en Madrid, Barcelona, Valencia, Granada y Sevilla (en esta última ciudad, en la Escuela de Santa Isabel de Hungría. Dentro de su obra ha realizado numerosos retratos (bustos), a destacadas personalidades valencianas.



PENSION DE LA EXCELENTISIMA DIPUTACION PROVINCIAL «ALEGORIA AL SATELITE LUNAR» Tema obligado).

Realizada en barro. Altura: Un metro cuarenta centímetros. Tema fundamental de los cuatro optativos a la Pensión de 260.000 pesetas y tres años de estudios. La obra, propiedad de la Diputación, está siendo ahora vaciada en bronce a tamaño superior. Con esta alegoría a la Luna (tema de palpante actualidad, pues 1969 será el año de la conquista de nuestro satélite) Ciriaco ha conseguido su más alto galardón, siendo felicitado personalmente por el presidente del Tribunal Jurado, quien tuvo igualmente frases de elogio para el profesorado de la Escuela de Bellas Artes por la calidad artística demostrada por el opositor, no sólo en éste, sino también en los tres restantes ejercicios realizados.

“CIRIACO”, EN LA PRENSA

OPINA LA CRITICA

«José Doménech «Ciriaco», valenciano, de Alfara del Patriarca y alumno de la Escuela de San Carlos, posee un impulso artístico que le revela desde el primer momento como un escultor nato... Hay en muchas de sus esculturas un verdadero y denodado esfuerzo por afirmar una personalidad. Sus cuerpos y rostros, encuadrados en los cánones clásicos de la escultura, apuntan a un expresionismo de la más rigurosa calidad...»

Nota de Arte en «Levante» sobre exposición en el Ateneo Mercantil.

«El premio en la sección de escultura lo ha ganado Doménech con su «San Juan», en bronce; la impresión que reflejamos de este joven artista con motivo de su exposición del primer curso se confirma plenamente, pues su obra conjuga la firmeza de líneas con la firmeza de trazado, y una equilibrada manera de dotar a la materia de un sello peculiar, vivificante, que nos hace seguir esperanzado e interesado en la carrera de este joven y valioso artista. El éxito de Doménech aún es más brillante, ya que ha luchado con otras obras de valor también muy plausible.»

«Las Provincias», nota de Arte acerca de la consecución del Premio «Senyera» 1965.

«Se completa y glosa esta exposición con la aportación escultórica de J. D. «Ciriaco»; simplicidad de elementos y complacencia en el trato de la materia trascienden en una pureza de líneas y formas de la más limpia espontaneidad. Si el «bañista» tiene una dinámica que está, no en su escorzo, sino en la vida que dimana esta estatua, las dos cabezas que hay son, sin duda, el más eficaz trampolín para que Ciriaco salte a obras de gran envergadura; a la dulzura y sencilla femineidad de una cabeza se contraponen la dura impronta del busto varo-

nil, recio en su factura y expresivo en el lenguaje. Ambas cabezas señalan ya el grado de intensidad de una obra que surge ya espléndida y acabada. Luego... el escultor de Alfara nos ofrece el detalle de una terracota viril de esquematismo sumo y... un «Adolescente» que hace del yeso un admirable poema de equilibrio, finura, sensatez; tal es la gracia que se desprende de esta obra. Pero volvamos, antes de cerrar estas líneas, al estudio femenino que simboliza, sin duda, la carga de arte, de verdadero arte, que hay en este artista valenciano.»

E. L. CHAVARRI, crítico de Arte en «Las Provincias».

«La obra escultórica de Ciriaco es, ante todo, auténtica expresión de su manera de ser. Con lenguaje cervantino podría decirse que, si su obra no desmiente su presencia, tampoco su presencia puede dejar de afirmar su quehacer. Y es que la obra de Ciriaco tiene, como él mismo, el hechizo de la sencillez y la más espontánea humanidad: está empapada de un espíritu sencillez y creador.

Ciriaco informa así su obra con un mensaje íntimo. Envuelve a la materia que maneja con ese halo misterioso y creador que brota de los pasadizos más secretos del alma. Y de ahí su virtud y su impacto. Porque sólo a través de lo auténticamente vivido puede surgir esa comunicación emocional y mágica del arte. Y todavía más si está refrendado, como en este caso, por una depurada técnica lograda a golpes de un estudio tenaz y minucioso.

El período inicial de Ciriaco es a mi juicio ya brillante y luminoso. Pero posiblemente —y no se necesita ser un lince para verlo—, Ciriaco nos depare en su porvenir artístico una producción de muy altos vuelos. Tan pronto como su disconformidad —virtud que

posee a raudales— avance por ese camino, ya iniciado de abstracción de formas, que no rompen su enlace con la realidad. Entonces escupirá, sin duda, sus más interesantes páginas de arte. Y es que Ciriaco no pierde jamás el acertado equilibrio de las fuerzas opuestas —al igual que en la cuerda del arco o la lira—, que, como decía Heráclito, constituyen la sustancia de todas las cosas.»

PEDRO MALABIA NAVARRO, crítico de Arte, en Programa Exposición del Círculo de Bellas Artes.

«He conocido a un hombre de mediana estatura, joven, pero canoso, descuidado en el vestir y de mirada abstraída, ensimismado, silencioso y tímido. La humildad que le impregna choca brutalmente cuando se aprecia su obra: decidida, equilibrada, llena de personalidad.

Las piezas que con él he ido viendo son todas de figura humana, cuerpos y rostros que, dentro del más depurado clasicismo, los unos, modelados con una fascinante sucesión de curvas y equilibrios; o con firme estíque, los otros, con esa mezcla de energía y dulzura que puede alcanzar el tronco de un árbol, se imponen con su presencia y exigen el ser mirados y tocados milímetro a milímetro.

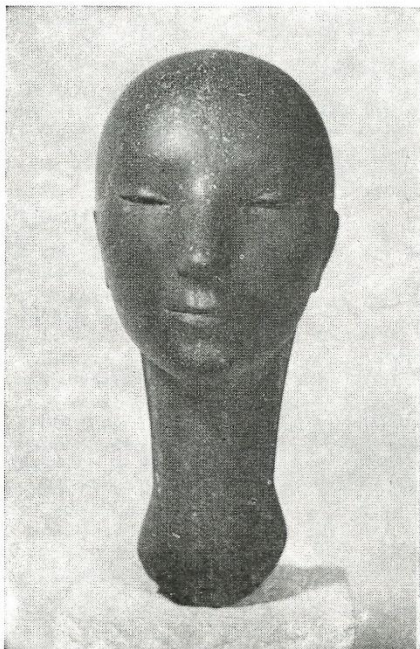
La abstracción en la forma le conduce por diversos caminos a los clásicos: a la fuerza de Miguel Angel o a la estilización de los egipcios...

Doménech es un artista consumado y maduro de oficio. Su gran dimensión humana y su humildad quizás le impiden autovalorarse en la medida que le corresponde, pero su impulso artístico tira de él y le ha forzado, desde siempre, a comprometerse consigo mismo; a todo esto le llamamos creación.»

JULIO GUARDIOLA PLA, crítico de Arte, en Programa Exposición del Ateneo Mercantil.

Algunas obras de Ciriaco

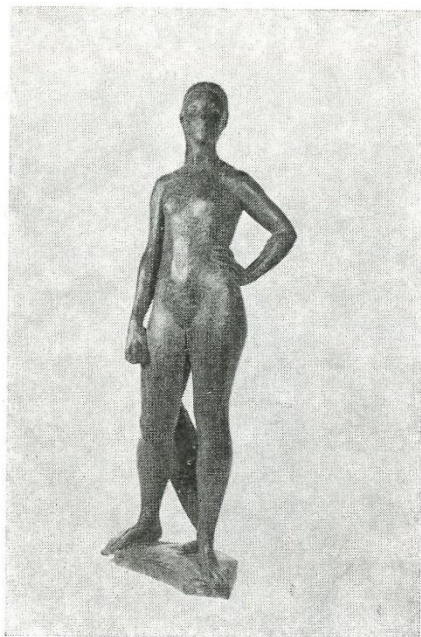
~



«ALICIA»

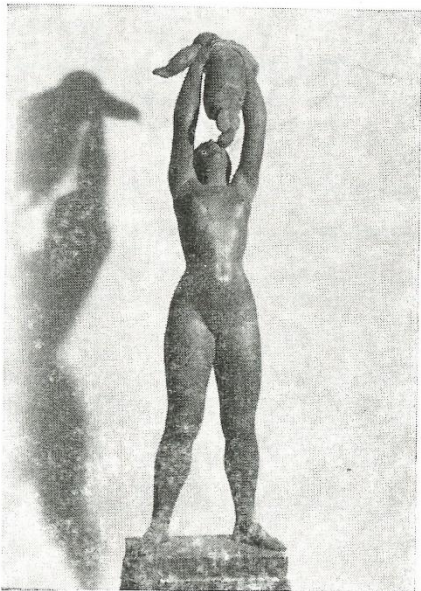
Cabeza realizada en piedra; obra de estilo y concepción muy personal, cuyo mérito estriba en la abstracción de formas y la perfección y acabado del óvalo general de la cabeza. Esta obra, muy apreciada por Ciriaco, la conserva en su propiedad.

~



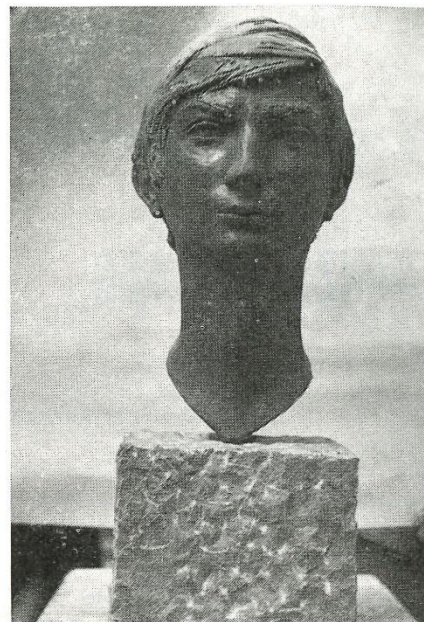
«MEDITERRANEA»

Un metro y diez centímetros de altura, en bronce, propiedad del Excelentísimo Ayuntamiento de Valencia, adquirida en la última exposición de Ciriaco.



«MATERNIDAD»

Un metro y treinta centímetros de altura, en talla de madera, adquirida por el doctor don Pedro Malabia Navarro. No ha optado a ningún concurso.



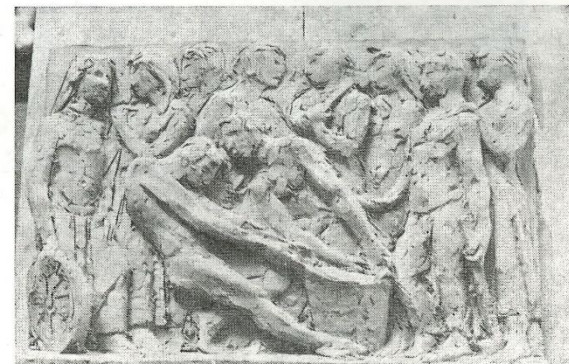
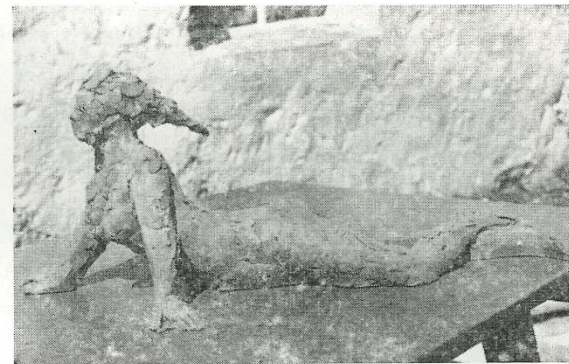
«RETRATO»

(Aparejador don Ramón Doménech). Bronce, tamaño natural.

BOCETOS



«De la idea o inspiración a la obra existe un paso fundamental, la realización del boceto, puesto que en él cobra vida y forma visible, corpórea, lo que hasta entonces era abstracto, invisible, producto de la mente.»



Ultramarinos

ANGELITA SANZ ESTELLES

CAUDILLO, 6

ALFARA DEL PATRIARCA

Bar JOENCA

Exquisito café - Cerveza - Licores y excelentes tapas variadas

ESPECIALIDAD EN PATATAS A LA BRAVA

ESMERADO SERVICIO

Plaza de la Cruz

Alfara del Patriarca

ULTRAMARINOS

José María Beltrán

Especialidad en embutidos de todas clases

Cañacs y Vinos embotellados de marca

DEPOSITO DE AGUA DE MANZANERA

P. S. Juan de Ribera, 6

Alfara del Patriarca

La exposición y venta de

Muebles Cori

PONE A SU DISPOSICION:

Dormitorios - Comedores - Salitas de estar - Tresillos desde 3.000 pesetas - Lámparas - Fundas de colchones Colchones de muelles y de espuma - Recibidores - Librerías - Cunas de niño - Andaniños - Sillas - Mesas, Sillones de Camping y muchísimos más artículos.

Santa Bárbara, 33

ALFARA DEL PATRIARCA

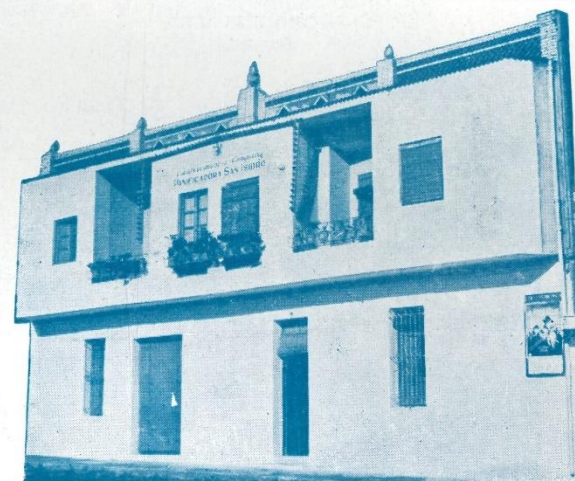
Establecimientos

COMPANY

Panificadora San Isidro

Calle 164 del Plano, 4

MASIAS (Moncada)



Comunica a su distinguida clientela que, en la temporada del 69, todos los encargos para toda clase de recepciones, son servidos a domicilio.

BODAS - BAUTIZOS Y COMUNIONES

PRESUPUESTOS MAS ECONOMICOS QUE NADIE

Elaboración de toda clase de pan

Establecimientos LUMAR

LUIS CARRASCOSA

Distribuidor oficial de: WERNER TELEVISION Y ASKAR

FRIGORIFICOS: RUTON Y TELEVISORES NYAKO

de 23 pulgadas, 2 altavoces con UHF, por 17.500 pesetas

REPARACION DE ELECTRODOMESTICOS Y ELECTRICIDAD

General Abriat, 18

MONCADA

Auto Escuela Moncada

OBTENCION DE PERMISOS DE CONDUCIR
EN TODAS SUS CLASES - LICENCIAS DE
CONDUCIR, ETC.

General Abriat, 20 (esquina Mercado) - Tel. 315

M O N C A D A

PAQUETERIA - PERFUMERIA

Casa Vicman

ARTICULOS DE REGALO - ESPECIALIDAD
EN CAMISERIA - ARTICULOS PARA BEBES

General Abriat Cantó, 6 - - MONCADA

pirotecnia GRESES

DANIEL GRESES BOSCH



General Mola, 38 - Telefono 208 y F. 393 - MONCADA

TALLER DE CARPINTERIA Y EBANISTERIA
INNOVACION - DECORACION Y CONSTRUCCION

MORENO

JENARO MORENO GUILLEM

Especialidad en: COCINAS RAILITE

Muebles de lujo y TODOS LOS ESTILOS

Persianas de todas clases - Cadenilla y Venecianas marca LEBOLOR

Para cortinas pida aquí los famosos Rieles KIRSCH

Gran variedad en cortinas orientales, canutillo, plástico, irrompibles

Persianas enrollables para obras, marca Soraya, Miowa y Bambina

Friso para revestimiento de paredes

Doctor Navarro, 1 y Calvo Sotelo, 15 - Teléfono 181 - Alfara del Patriarca

TRABAJOS EN LA TIERRA CON POTENTES TRACTORES

MURILLO Y HERNANDEZ

Disponen de una gran variedad
de equipo para satisfacer
las exigencias en todos
sus trabajos agrícolas
en todos los
terrenos.

San Bartolomé, 42 y 44

Alfara del Patriarca

TRABAJOS PESADOS DE TRACTOR

Jaime Llesma

* Le ofrece una gama completa
* de conveniencias para una amplia
* variedad de trabajos agrícolas

Maestro Palau, 11

Alfara del Patriarca

EL

Banco
Popular
Español

le ofrece sus servicios en
MONCADA
calle Dos de Mayo, 28
(oficinas provisionales)

ESTABLECIMIENTOS

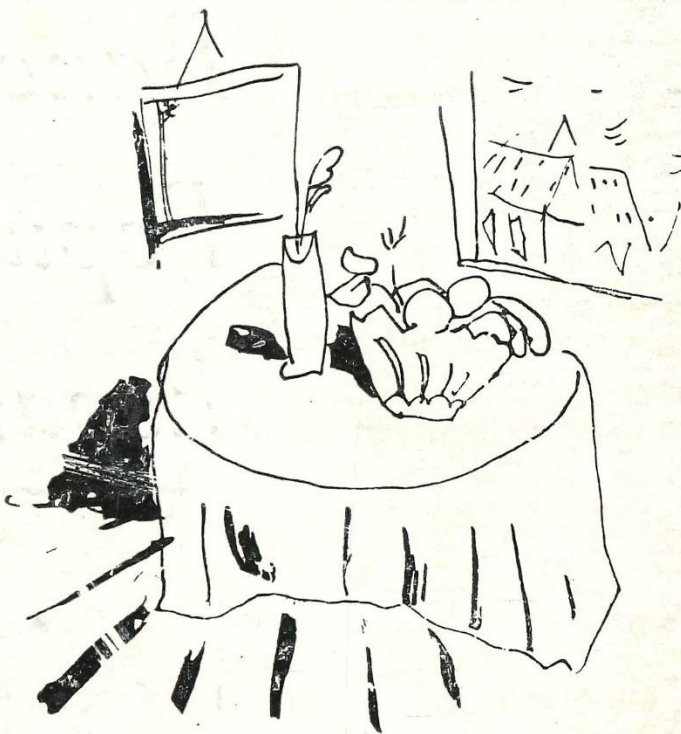
PROTOS

LA BRUJULA DE LA ECONOMIA EN SU HOGAR

*Lámparas y
Electrodomésticos*



*Muebles de
Estilo y Decoración*



Calle Corona, 7

-:-

VALENCIA

y sucursal calle Generalísimo, 8

-

MASAMAGRELL

Distribuidor exclusivo de FAGOR

Dos de Mayo, 3

-

Tel. 333

-

MONCADA